

Карточка 1953г.



Львовская районная комиссия
еврейского общественного комитета
по оказанию помощи пострада-
вшим от погромов

Информационно-статисти-
ческий отдел.

Заявление сведений о погромах
по Волынской губер организованых
проходившими частями войск
Пейсмары, отместе о деятельности
уполномоченного еврейского обще-
ственного комитета по оказанию
помощи пострадавшим от погро-
мов на Волыни с 1^{го} января - 1^{го} июня
1922г и сведения детучреждений субси-
дируемых в общест. колхозе.

476

Начато 5 января 1922г. Заключено 5 апреля 1922г.

На 4 листах

М.Х.С. № 445
43050

№ 1239

192

№

Житомир
Киевск. губ

Но пи

Поступило через Уполномоченного Евобцесткома
на Волны 27/XII 1921г.

Вход. № 49

5/1

1922 г.

Ш И Т О М И Р.

В Киевский Евобком.

Посылаю Вам показания быв. Уполномоченного по организации
городской милиции г. ЖИТОМИРА, Ивана ОБАРИУСА о действиях
польских войск в Житомире за время с 9 по 12 июля 1920 года

Набрасывая настоящие строки должен прежде всего указать на то, что пишу не имея под руками надлежащих материалов, отчасти уничтоженных, частью же находящихся в местах, ныне мне недоступных. Ручаясь за точность передаваемых фактов, я могу ошибиться в передаче последовательности событий.

Утром 9 мая, в момент вступления польских отрядов, я находился в помещении быв. Городской Управы. Первые автомобили были переполнены жонкерами, державшими ружья на изготовии и зорко и тревожно оглядывали улицы, окна и крыши зданий. Все они проезжали вниз по Б-Бердичевской улице, направляясь к зданию быв. Окружного Суда на Бульваре. Через короткое время ко мне пришел польский поручик и потребовал представителя Городского магистрата к коменданту города, капитану ШУМСКОМУ. Кроме меня в Управе был секретарь Управы А. Б. РАВИНОВИЧ, которому я предложил отправиться вместе. Рабинович надел достаточным своим присутствием и я отправился с поручиком в здание быв. Окружного Суда. По дороге я впервые услышал отдельные выстрелы и поручик сообщил совершенно неожиданное для меня обвинение граждан Житомира, евреев - в том, что они обстреливали польские войска при отступлении их из Житомира. Наво было так близко знать настроение граждан Житомира в частности еврейской части его во все время пребывания польских войск в Житомире, как знал их я для того, чтобы представить всю степень своего изумления перед новым свалившимся как снег на голову многострадального города несчастьем.

Назвавший себя командантом города и Начальником передового отряда капитан ШУМСКИЙ, человек с бритым лицом и с дряблой речью и с такой же всякой пред, явил ко мне ряд требований по удовлетворению его нужд продовольственных его отряда в 165 человек, просил сохранять втайне указанную им цифру сообщая, что к вечеру количество войск вероятно ЗНАЧИТЕЛЬНО УВЕЛИЧИСЯ и затем стал обмуждать со мною проект предполагавшихся им к изданию приказов. Центр тяжести приказов сводился к предложению выдать к 6-ти час. вечера издания приказа, все имеющиеся у жителей оружие. Комментарием к этому приказу являлось устное заявление ШУМСКОГО, что жители города евреи стреляли по отступавшим перед Буденовским отрядом польским войскам и участвовали в избивании польских солдат, остававшихся в городе после отступления. Когда я указал на несоответствие утверждения ШУМСКОГО действительности, Шумский сообщил, что он лично является свидетелем этих обвинений, что команду одним из отрядов защищавшим подступы к Бердичевскому мосту он был обстрелян евреями с крыш Военного Воспиталя с двух пулеметов. К этому он прибавил, что войска страшно раздражены и, что нужно приложить все усилия к возможному удовлетворению их во всех отношениях для предотвращения возможных эксцессов. Во время этих переговоров стрельба по городу все усиливалась. От отряда, стоявшего около комендантских отрядов, вались одна за другой небольшие группы солдат, расходившихся с ружьями на переезды в разные части города. Слово "жид" все чаще и чаще повторялось командным и командными составом. С тяжелым предчувствием неминуемого, грозного города нового ужаса и потрясения пошел я обратно в Управу. Не успел я пройти Михайловскую улицу, как зазвучал частый пулеметный огонь и я увидел как проезжающий автомобиль обстреливал помещенные казначейства, находящегося на углу театральной и Бердичевской улиц. Обстреливаемый, как я немедленно выяснил, происходил лишь потому, что одно из окон учреждения оказалось открытым. В Управе я застал весь состав членов ее и доложил о сделанных мною наблюдениях и о готовящемся военном погроме.

Не успел я окончить своего доклада, как за мною снова явился поручик, вызывавший меня к коменданту и просил указать помещение почты телеграфа и телефона. Я пошел с поручиком. В нескольких шагах от Управы к нам подошел серкзит и заявил, что с дома №11 по Б-Чудновской улице была обстреляна группа польских солдат, и что там в настоящее время производится обыск. Я спросил поручика вместе со мною, пользуясь бли-

зосьсь дома III к почте, немедленно проверить правильность утверждения сержанта. В этот момент к нам подошла супруга городского головы г-жа ВОРОНИЦЫНА: "Иван Васильевич, - обратилась она ко мне, - на Б-Чудновской улице только что на моих глазах ворвалась в дом группа польских солдат, стали стрелять, от туда несутся крики о помощи". Я спросил ее была ли она на месте происшествия в начале инцидента. Получив утвердительный ответ я снова задал ей вопрос, не было ли произведено перед этим из дома каких либо выстрелов: "ничего подобного не было", ответила м-м Вороницына. "Видите, пан поручик, - обратился я к моему спутнику, супруга нашего уважаемого главы человек редкий, безукоризненной честности, прямо указывает на вздорность факта, кладущагося в основу начинающейся погромной агитации. Я еще раз категорически вместе со мною немедленно на месте расследовать по горячим следам все происходящее и прекратить начинающееся безчинство". Но молодой, весь улыбающийся поручик наотрез отказался последовать по моему приглашению, отговариваясь спешностью данных ему поручений. Я возвратился в Управу под грохот раздававшихся отовсюду выстрелов и предложил членам Управы отправиться к комендантуру для того, чтобы немедленно установить контакт с командованием. Это свидание с комендантом слабо сохранилось у меня в памяти. Видимо оно было так же безцветно, как сам ШУМСКИЙ. Что то говорилось о создании единственных комиссий с участием представителя города для расследования случая обстрела польских войск, ссылались по нашему адресу какие то неопределенные обвинения, требовалось продовольствие.....

Я начинал терять интерес к разговорам, так как не чувствовал ни одной ноты искренности во всех словах капитана и видел в нем человека который по примеру всех прочих многочисленных завоевателей нашего бедного Житомира будут лишь проходящей тенью и скоро исчезнет из нашего поля зрения.

Я тогда еще не подозревал в нем актера, которому суждено было сыграть гнусную роль, может быть единственного свидетеля из лиц командного состава, упорно утверждавшего перед лицом полковника СЕДЛИЦКОГО и окружавшего его офицерства, о котором речь впереди, гнусную клевету об обстреле евреями командованого им отряда в главе с ним самим. В последствии я от некоторых недалеких от Бердичевского моста живущих житомирлян слышал рассказ о том, как какой то польский офицер, по описаниям весьма похожий на ШУМСКОГО, во время налета буденовцев послал своих солдат, впоследствии зарушенных буденовцами вперед от моста в поле. Сам же он под предлогом спустился якобы под мост незаметно скрываясь от глаз своих солдат и ушел во свояси. Вечером того же дня я еще раз увиделся с Шумским во время следующей сцены: Молодой долбачер стоял перед капитаном держа в руках пару балмаков, снятых с проходившаго по улице еврея. Солдат говорил, что его собственные балмаки ему тесны, а еврейские как раз в меру, просил разрешения присвоить их. "Иди и делай так, как будто я не видел", - сказал ему капитан по польски.

После свидания членов Управы с Шумским я собрал свой маленький милицейский аппарат, поручил ему регистрировать и немедленно доносить мне о всех происходивших в городе насилиях, просил начальников районов по мере возможности предотвращать бунство солдат личным, тактичным вмешательством. Желая сделать все возможное для усмирения гнева издевавшихся над городом калфов, на час занялся вопросами, связанными с удовлетворением всех их требований. Сколько раз я давал себе слово не идти по этой ложной, совершенно ни к чему не ведущей дороге, унизительной и прежде всего вопросом о продовольствии отряда. По этим делам мне немного приходилось ходить и ездить по разным концам города и везде я был свидетелем многочисленных жестоких избиений прикладами, проводимых по улице арестованных, свидетелем добровольного наущничества со стороны граждан города, этой язвы при всех переменах власти из которых ни одной не нашлось достаточной государственности для того, чтобы замкнуть уста негодям доносчикам, удовлетворяющим чувствам личной вражды ни в чем не повинных граждан. Ужаснее всего для меня было участие в этом со всем кинх мальчиков гимназистов и страшнее всего наущничество евреев, доносивших на своих же единоверцев. Действительность последнего факта я утверждаю совершенно категорически, ибо наблюдал его неоднократно и утверждаю, что одним из самых деятельных агентов, выдававших своих невинных единоверцев жестоко с ними расправлявшейся власти, был местный еврей.

В Управу, сделавшейся моей штаб-квартирой, стали прибегать женщины умоляя их спасти от налетов польских жолнеров, спасти их мужей арестуемых поляками. Между прочим прибежал мой личный приятель М. И. РУСАНОВИЧ с просьбой пойти на место налета, происходящего около городской Управы. По дороге я встретил двух офицеров, просил их помочь мне, прекратить грабеж. Со страшным недоульствием пошли со мною офицеры и один из них обратился к моим спутникам со словами: "Вы жиды нас обстреливали, а теперь кричите, когда у вас отбирают какую нибудь тряпку. Когда мы пришли на место, наем уже был закончен. Вечером все было так же"

дома, об убийстве одного ребенка и одного взрослого во дворе "Талмуд-Тора" по Подольской ул. выстрелом в лоб. Сообщалось о случайном выстреле на Петроградской улице, произведенном польским офицером, ранившим одного из солдат. С первого же дня я стал замечать подчеркивание различия в отношении войска к христианам и евреям. Старались показать, что вся вина за обстрел польских войск приписывают только евреям. Отдельные фразы клонились к тому, чтобы уверить христианское население, что оно вполне гарантировано от всех эксцессов. Эта тенденция росла по мере ослабления положения польских войск и особенно резко сделалась в момент перед окончательным отступлением. Стремление бережно относиться к общественному мнению христианского населения между прочим характерно выразилось в это время в записке полученной мною от коменданта тылового отряда требовавшего пищи для отряда - но запрещением прибегать для добывания ее к реквизиции. Между тем в первый день в производстве реквизиции у евреев совсем не останавливались и на моих глазах реквизировали фуру мяса у проезжавшего мимо комендантурии мясника, если только можно избежать реквизицией безвозмездное отнятие мяса.

Все это ваятое вместе заставляет меня думать, что по крайней мере некто, не общие догадки были даны сверху и что, если польское командование резко протестовало об организации погрома сверху, мы имеем полное и безусловное право приписывать ему благосклоннейшее попустительство, протекавшее не без некоторых указаний со стороны правящих сил.

Заявленная изложение событий этого первого дня отмичу еще сразу появившуюся в местном населении тенденцию не принимать участия в погроме, производимом польскими войсками /впреки печальному опыту всех предыдущих погромов/. Видимо даже худшие элементы местного населения чувствовали полную отчужденность к выступавшим в этот момент на пороге пороку силам. Лишь в одном случае происшедшем в ночь 10-го на 11-е и окончательно мною не исследованном, можно предполагать выступление на сцену местных деятелей.

Ночь 9 на 10 как и все предыдущие начинаю с момента налета буденовцев и последующее до ночи с 11 на 12 июня включительно я провел в Управе, изредка выходя для наблюдения в город. По ночам улицы были совершенно мертвыми. Электрическая станция не работала, нигде не было видно ни одного огня. Только кое где виднелась группа милиционеров, болевших стоять на постах по одиночке и робко хавших друг к другу, да изредки мрачные фигуры жандармов, творивших свое темное дело.

К 11 час. ночи на 10 июня послышалась трескотня в ездавших автомобилей и песней солдат повидимому значительного отряда. Через короткое время в Управу пришел солдат, потребовавший от меня лампу для команданта "паяцу" **МОШИНСКОГО** и сообщил мне о приезде команданта штаба полковника **СЕДЛЕЦКОГО**. Последнему я очень обрадовался, так как я знал **СЕДЛЕЦКОГО** как весьма гуманного с государственными потугами человека и надеялся, что с приездом его удастся погасить разгоревшийся погром. Надежды мои конечно и на этот раз обманулись.

Следующий второй день на 10 июня начался с трагикомической сцены, разыгравшейся у склада американского комитета помощи на Беатрайской улице.

Вместе с членом Управы **Я. А. ШИЛЬБЕРГОМ** пришлось мне его отстаивать от посягательства трех или четырех жандармов и сержанта. Никакие угрозы и доказательства не действовали на грабителей, до того момента когда сержант заявил, что он человек образованный, говорящий на всех европейских языках, знает всю махинацию, подготавливаемую евреями в Житомире. Я начал уговаривать моего собеседника на французском языке - получил в ответ неопределенное молчание. Перешел на немецкий и к моей радости мой собеседник ответил мне несколькими словами на ломанном немецком языке, и показав своим товарищам свою образованность, он размяк и ушел не производя дальнейших беспокойств. Немедленно после этого мною был приставлен к складу милиционер-часовой и склад остался в гелости до новой смены власти. Покончив с этим я отправился к **СЕДЛЕЦКОМУ** и... и увидел, что он сделался совершенно иным. Он начал разговор со мною с обвинения евреев нашего города в обстреле отступающих войск, в издевательствах и убийствах, оставшихся в городе солдат. На мой возражения и указания на полную бездоказательность всех этих обвинений **СЕДЛЕЦКИЙ** сказал: "я не поверил бы простому жандарму, но Капитан **ШУМСКИЙ** в справедливости слова, как дворянина и офицера, всякое недоверие должно быть исключено, лично был обстрелен жителями Житомира - евреями. Мне страшно хотелось сказать ему: Полковник неужели вы не видите, что вся эта легенда об обстреле изобретена трусами, бежавшими в составе значительного гарнизона от 300-400 казаклериков-буденовцев, справиться с которыми при малейшем мужестве ничего не стоило для отлично снаряженно-пехоты". Но, увы, я числе бежавших в памятьный день наступления Буденова был и сам мой собеседник и мое возражение поэтому было исключено. Я ограничился тем, что просил принять моих товарищей по Управе, на что я получил согласие. Через час Городской голова **И. П. ВОРОНИЦКИЙ**, председатель думы **В. И. ДОВБРЯНСКИЙ**, член Управы **К. И. НОВИКОВ** пришли к коменданту ата...

по городу появились никакие вооруженных солдат над безоружными

на гражданами. В Комендантуре мы снова встретились с ШУМСКИМ, засыпавшим меня требованиями на подводу на пилу для значительно увеличившаяся отряда /кажется на 350 человек/ и наконец были приняты покковником. Последний начал разговор с обвинениями Житомирян в обстреле войск и на все указания на бездарность поккова сендлся как на каменную гору на свидетельство капитана ШУМСКОГО. Постепенно тон разговора, который главными образами вел ДОБРЯНСКИЙ, начал повышаться, начали слышаться угрозы Управе в неблагоприятности в том, что она от всякой власти стремится извлечь свою личную выгоду. Ничего не помогали указания на тот тяжелый крест, который Управа при нынешнем составе ей несет уже третий год, повинаясь единственно желанию общественного долга, подвергаясь многочисленным ударам разбушевавшейся исторической стихии. Мы пришли с тем, чтобы избавить вас от большевиков, а вы оплатили нам за это пулей в спину.

"Но уже третий год уже 25 власть приходит к нам - возразил ему остроумно В. И. ДОБРЯНСКИЙ - с тем, чтобы спасти нас. Одни спасают нас от большевиков, другие от покков и при этом все нас жестоко бьют, третий от Петляри. Мы же молим судьбу о том, чтобы нас покинули все наши спасители и предоставили нам спасаться своими собственными силами." "Следовательно вы не знаете о Житомирской Республике" - "Если хотите, да" - ответил ДОБРЯНСКИЙ. Но ведь это не государственная точка зрения". "Это точка зрения нашего голодного желудка, наших истеричных нервов." "Посмотрите на нас и боссе, наши дети голодны, весь город бесконечно измучен и в настоящее время во всех концах его идут бесконечные безумства производимых лицами в мундирах польских солдат над беззащитными жителями". СЕДЛЕЦКИЙ сделал вид будто очень удивился тому, что услышал. Эти манеры не верить происходящему погрому осталась у него до конца, до последней минуты, когда число зверски расстрелянных, изувеченных невинных жертв достигла многих десятков - он все еще не верил происходящему и требовал от меня показательства. Он указал, что действительно войска страшно раздражены, что город должен приложить все усилия к тому, чтобы успокоить их, что командный состав может каждую минуту потерять всякую власть над солдатами. На этом прервались наши разговоры и мы ушли от СЕДЛЕЦКОГО под шум разговоров офицеров, готовящихся к карательной экспедиции на м. ДУБКОВ. В Управе я занялся своим крохоборством с отдельными налетами, выдумывая тысячу залов на налеты, грабежи, насилия, аресты, сознавая все свое беспомощность. От начальника II района ВИШЕНСКОГО я получил донесение о том, что восемнадцать человек жителей его района, в том числе весьма состоятельные Котик и Вахштейн арестованы и расстреляны на Сенной. Плакали залпами польских войск. Стали прибегать многочисленные свидетели зверских изъятий арестованных по дороге к месту казни. Их заставляли бежать вперед быстро мчавшихся лошадей подлая сабельными ударами и револьверными выстрелами. К часу дня за мной приехал вновь назначенный комендант города ГАЙНИЧ. С чувством глубочайшего сожаления я смотрел на его донадевшуюся переполненную фигуру умершего изврастенника, стараясь уверить меня, что он только один ГАЙНИЧ либерал социалист среди всей прочей "сволочи" /подлинное выражение/, что он из всех сочувствует городу, что для него нет разницы между евреев и христианами. Но для того, чтобы спасти город от выведения из повиновения солдат необходимо немедленно все имеющееся в городе оружие. Только это успокоит солдат. Все это говорилось в весьма высокопарном тоне и вычурных выражениях. Я сказал ГАЙНИЧУ, что оружия в городе нет, и нет его и у евреев. "Не кажется ли вам В/ для Гаинич, сказал я ему, что если бы даже и где-нибудь было найдено это оружие и было бы вам принесено, то это послужит лишь новым для солдат аргументом в пользу слухов об обстреле Житомирянами отступающих войск. Гаинич беспомощно развел рук и я простился с ним. Проходя через залу бывш. 2-го гражданского отделения /дело происходило в Окружном Суде/ служившего кабинетом к кабинету коменданта, я увидел много арестованных евреев, в том числе гражданина АНОПОЛЬСКОГО, дева которого особенно тяжело переживала арест своего мужа, и глубокайшего старика местного Раввина УГЕРА. Часа через два я в городской голова, получила приглашение явиться к коменданту на заседание по важным вопросам. Под ливнем и стон громающего города, под треск отовсюду несущихся выстрелов поспешила на заседание, сознавая всю безнадзорность его. Мы были немедленно приглашены в кабинет и здесь перед нами разыгралась следующая сценка. Двое солдат привели страшного измученного еврея, жителя В. Бердичевской ул. и принесли крохотную пустую оболочку гранаты, наконечника в ней не было, вместо него в углублении был налит парафин и была вставлена парафиновая свечка. С победносным видом поставили желнеры несчастного окровавленного старика и грозное ведастельное доказательство поставили на стол.

Бедняга арестованный начал рассказывать свои впечатления, под конец расплакался и неожиданно для присутствующих, подошел к коменданту, поцеловал его в голову, стал умолять о защите. Комендант приказал заложить его в внутреннее помещение комендантури с его товарищами, которых кормили и охватывали местные дамы. Но солдатами зловора и разгута по городу были видимо идиоты и они убежали от коменданта, несмотря на все его крики. Последовавшее заседание на котором присутствовал старик раввин, как ничего не понимающий от старости и группы до смерти испугавшихся арестованных евреев, было посвящено комендантом разговорам о необходимости выдать оружие и уплотнить контрбунду, размеры которой не понял. На наши указания, на необходимость немедленно прекратить происхождение жестокой расстрел наших сограждан, выкачать убитых и грабителей ГИМНИЧ только безпомощно развел руками, сославшись на возбудимость войск.

По возвращении в Управу я занялся редактированием официального рапорта коменданту о всех зарегистрированных инцидентах олучших многочисленных грабежей, убийств, насилия и проч., а в скором времени когда стало известно ликвидацией мелких инцидентов, вандалов, виновательств и которых одно крупное, происшедшее в первом районе милиция было видимо промазана местными деятелями.

Что мне рассказывать о событиях третьего дня, в начале которого погром развился с неудержимой силой и принимал чрезвычайно жестокий характер. Как передать до ужаса до боли нарастающее чувство позорного бессилия при вести о свирепых издевательствах и расстрелах сограждан, чувство слишком хорошо известное по печальному опыту прежних погромов и расстрелов. Много прошло их на Китомирском горизонте властителей, реформаторов, устроителей новой жизни и жизни, начиная с того, что вносил в наши ряды смерть и после каждого ни не сомневались тех или иных граждан. И как в одиночку они похожи друг на друга, по основной черте своей похитив-зверинной робости и освобождения от ее законности, по своей кровожадности трусости, по стремлению идти по пути наименьшего сопротивления.

Районы с механической точностью сообщали мне о производимых на их территории закатах, арестах. 2-й район сообщил мне о количестве расстрелянных. Около 11 часов дня комендантура послала в мое распоряжение отряд в 15 человек кознеров. Но с ними повторилась история знакомая мне слишком хорошо по опыту прежних погромов, когда в мое распоряжение прикомандировались отряды из войск полотарня и проч. При выполнении на кадет кознеров или крайне неохотно, долго перед тем как отправится рассуждали о всяких малях и делу отходящих видах и, наконец, когда прибывали на место, моя главная задача было надзор за новыми кознерями - требовались во всех отношениях...

Вероятно и часу дня забралось в кабинет городского головы не только еврейские общественные деятели. Во время совещания в кабинете были две представителями местного О-ва и попросили свидания с Н. А. ШИЛЬБЕРГОМ. Последний выслушал тут же и один из дам обратился к нему с предложением представить в распоряжение дамского комитета при комендантуре, а также готов о производстве и развешивании польских солдат муку и другие пищевые продукты. Вы обратитесь ко мне и еврей ответил Н. А. Шильберг "Вы просите еврей дать муки польским солдатам, но разве Вам неизвестно, что в настоящее время в городе идет ожесточенный погром, что еврейский народ единогласно расстреливает десятками

и перед расстрелом надеваются на них, отрезая им носы, отрезывая щеки или вы им за что считаете чувства еврей на глазах у которого убивают его солдаты, или и евреев всегда при всех обстоятельствах можно обратиться с одним лишь словом "дай" "О каком погроме вы говорите с таким видом возмущения дамы, я впервые о нем слышу и думаю, что все это одна выдумка". На такую глупость оставалось только развестись руками дамы ушли из кабинета, не получив положительного ответа. Тем не менее совещавшиеся решили пойти на встречу просьбе дамского комитета. Были немедленно мобилизованы некоторые сретства, отправлены на поиски в муку нескольких человек евреев, снабженных надлежными санкциями отцами... Через некоторое время двое из них прибежали в Управу в истерическом виде, заявляя, что они только что были ограблены и избиты поляками. Вслед за одним из них в кабинет ворвалась молодая полячка и присутствующим с большим трудом удалось вырвать человека из рук расстрелявшего негодаря. Слана перенеслась на улицу. Здесь один из ограбленных и избитых добивателей муки узнал в проходившем кознере только что его ограбленного хулигана. С помощью находившихся при управе кознеров я арестовал его, лишил его личности и часть в которой он принадлежал и отправился с ним комендантуру. Так как комендант не было я передал его в распоряжение капитана ШУМСКОГО с объяснением обстоятельств дела. Но ШУМСКИЙ покав плечом, немедленно отпустил его на волю, несмотря на мои объяснения, что задержанный мной негодаря отнял несколько тысяч карбованцев у человека, покупающего муку для польских солдат и вдобавок избил его.

Не успев я вернуться в Управу, как меня и Городского голову по-
 требовали к Коменданту этапа. Здесь об. лонения сразу приняла горячий
 характер. Полковник СЕДЛЮЦКИЙ начал кричать на нас гонимы, что о ми
 оскорбил даму, приходилую просить покартвования для дамского коми-
 тета и зааробовая об. лонения по поводу того, что в Управе были до-
 лужены слова о погроме, производящемся польскими войсками. И. П. ВОРОНИ-
 ЦКИЙ спокойно подтвердил факт наличия происходившего в широких раз-
 мерах погрома и убийства десятков граждан. Вы головой ответите за
 Ваши слова выкричал рад, аренин СЕДЛЮЦКИЙ. "Вы понимаете, что под по-
 гробом разумеется организованное командование грабежи и убийства".
 "О каких расстрелах вы позволяете себе говорить." В это время я по-
 дал ему официальный рапорт на польском языке о всем происходившем в
 городе: "Извольте представить мне его оформленным, сказала СЕДЛЮЦКИЙ
 наскоро пробега его. "Мне кажется, господин полковник, что рапорт
 составлен по всем правилам канцелярского искусства за моей подписью,
 с бланком и печатью". Ничего не кавав мне больше СЕДЛЮЦКИЙ возвра-
 тил мне рапорт и мы расстались. Когда я пришел в Управу, я нашел там
 требование комендантуры на заготовку 12 гробов и требование подпол на
 вокзал. Пока я толковал с гробовщиками о гробах, по городу пронеслась
 громоздкая волна автомобилей с загладами из Киева. Солдаты, женщины,
 дети сидели в наг уценных скрбон автомобилях, все испуганные, расте-
 ранные, потерявшие обмунд. омер. Я поспевал в комендатуру. Здесь для
 сразу стало ясно, что говорить больше не о чем и не с кем, что часы и
 минуты пребывания полжков в Витомире сочтены.
 /подпись/

С подлинным верно:

№ 1100 688 6

Копия с к

Колония Т. Р. Ш. И. К.

аврум Юдлев ГИЗМАН 24-х лет, грамотный, показав в нашей ко-
 лонии, помещается около 100 семейств немцев колонистов и около 10 е-
 ских семейств, которые занимаются мелкой торговлей и молочны-
 м животноводством. С немцами еврейское население живет очень дружно,
 как и евреи обрабатывают свои участки земли, и нередко одалжи-
 ли друг другу сельско-хозяйственные орудия. Аукмы состоят отноше-
 ния поляков к нам: нас немцы, всего 9 семейств и те беженцы
 польской области, которые проживают здесь временно, но они боль-
 ше хулиганят и еврей ненавидят хуже собак, но мы еврей обращаем
 к ним мало внимания и вели свою здоровую крестьянскую жизнь. Так
 мы проживали в нашей колонии много лет и не случалось у нас никаких сп-
 ов с местным не еврейским населением. На починая с наступления
 петлюровцев нам стало очень плохо, они вывалились в нашу колонию,
 предали нас и не давали покоя. Когда петлюровцы отступали во вре-
 мя от Коростеня, во второй день паски вошли в наш дом, ко-
 торый находится не далеко от линии жел. дороги несколько петлюров-
 цов забрали все, что было в доме, чего они не могли забрать, то
 они уничтожили. Мы владельцы мельницы в колонии, куда свозят все
 крестьяне молоты, и этот хлеб они забрали, порвали ремни в мельни-
 це и наделали много пакостей. В этот же день они арестовали моего
 брата Фрица ГИЗМАНА и забрали его с собой будто бы для подкреп-
 ления своей "армии". Никакие мольбы не помогли. Проз-показал им
 какие документы, выданные ему Искоростьским Петлюровским Комендантом о
 том, что он освобожден от военной повинности, но им это не помогло. Никто
 из нашей семьи не посмел помянуть имя Глазевым бандитам не рис-
 ковать конвоем. Немцы прибавили заступаться за Фрица "Кроима", но
 от Фрица дамажи грозили расстрелять их, если немцы вынуждены были уйти. Это
 были известные бандиты, Гайдайковский, Волке, которые учинили кро-
 вавую расправу с евреями села Белодниц. В 5-ти верстах от колонии
 в жизни расстреляли своего брата и захватили это был последний из "визит".
 в нашей колонии. Брате мы покоренный Ишамин, Фрица остались оп-
 аять жить на нашей земле. С наступлением Волкевизов наступил от-
 отор для нас. Стали забывать, помянулу пародично ужасные минуты и
 начали заниматься своими прежними делами, но недалеко продолжалось
 спокойствие. Появилась банда Скалковского в нашей окрестности,
 которая занялась и занималась, что убивала евреев. Ваволновалось
 в окрестности деревень и начали ергенизовывать свои полки
 против большевиков. Крестьяне страшно недолюбливали большевиками за то
 что они принуждают к коммунам т.е. всех сельских или гербских жите-
 лей "кушать из одного котла". Винавишемы коммуны считают ев-
 реву каварух за это безсердечно убивают. И в нашей колонии эти
 явления ухищительно устроили кровавую расправу с евреями.
 Произшло все это следующим образом. В четверг 1-го июля появились
 в нашей колонии первые повстанцы окрестных деревень: бондаревки,
 Шилицы и Туляники. Спустившись только минут в 5 колония была переполнена
 этими повстанцами, которые двинулись к полотну железной дороги. Все
 были вооружены, у всех было одно стремление прагнуть большевиков
 из Коростеня. Несколько повстанцев, человек 12, вошли к нам в 6 часов
 вечера и велели выдать нам эти с нами из вокзала. Мы пробовали отка-
 заться, но никак не могли, что крестьяне, с которыми мы до сих пор
 жили в согласии, так зверски поступили с нами, они настаивали на этом
 и вынуждены были пойти с ними. По дороге бандиты вошли в другой ев-
 рейский дом и оттуда забрали двоих. Всех нас арестованных было 5 че-
 ловек. По дороге мы опять стали просить их отпустить нас и об-явили
 им, что мы такие же крестьяне как они, что мы вовсе не коммунисты и
 они напрасно нас арестовали, но те ответили, что "раз мы жида то
 уже коммунисты" и следовательно нас всех следует перебить. Мы поняли
 что излишне горь говорить с ними и смились. Комендант повстанцев,
 крестьянин села Бондаревки Иван ГЛЕМБА встретил нас по дороге и веде-
 "конвою" проводить нас к вокзалу и ждать его возвращения. Весь вок-
 зал был переполнен крестьянами повстанцами, которые с каким то осо-
 бым злобным любопытством смотрели на нас. Каждый по своему обвинял
 нас, каждый выдумывал для нас наказание, и все это мы вынуждены были
 выслушивать и молчать. Так мы просидели до часу ночи. К этому време-
 ни прибыли с позиции 5 повстанцев, которые обобрали нас и раздели
 почти до нага. Они уже успели убить двух "коммунистов" нашего села
 у которых он забрали "коммунистические паспорта" т.е. их регистраци-
 онные листки выданные этим евреям Искоростьским Военкомом. Никто из
 повстанцев не сомневался в принадлежности убитых к коммунистам.

605

880

Дошла очередь и до нас. В соседней комнате устроили совещание и порешили, что нас нужно заколоть штыками. По стратегическим соображениям они отказались от прежнего своего намерения расстрелять нас, так как боялись, что стрельба вызовет панику среди повстанцев, разрывающих полотно и т. д. Выполнение этого злодеяния взяли на себя эти 5 повстанцев новоприбывших, из которых каждый взял за руку одного из нас. Ночь была темная и даже на ближайшем расстоянии ничего нельзя было отличить. Предсмертные судороги схватили нас. Языки наши прилипли к гортам и мы не могли произнести ни единого слова, каждый был погружен в свои мысли и думал о предстоящей смерти. Мы не хотели предаться этому и надеялись еще жить. Наконец молчанье прервал мой отец, 54 лет, который стал просить разбойников отпустить хотя бы меня, единственного кормильца оставшихся сирот. Но те не выслушали мольбы старика и ответили, что каждый за свои грехи пропадет. В 300 шагах от пути находится большой пруд, куда они нас и ввели. Трех старших моего отца и еще двух евреев, шедших с нами они тот час же закололи. Разбойники так ловко это сделали, что несчастные не успели вымолвить ни слова и обливаясь кровью, они там же падали. Остался в живых я и еще один еврей Гольдис и бандиты взяли нас. Бандит задержавший Гольдиса велел ему лечь грудью кверху, для того, что бы еврей видел как его мучить будут, но Гольдис не послушал его и лег спиной кверху, чтобы хоть не видеть как вонзается штык в его страдальное тело, но палак наставлял на еврея и бедному еврей пришлось повиниться — приказав тирани. Злодей поднял штык высоко, чтобы ловчее вонзить его в грудь еврея. А бедняга лежал и все это видел. В то время, когда штык должен был вонзиться в его тело, он схватил его обеими руками и не дал железу вонзиться и опустить его ниже. Бандит хотел вырвать штык из руки лежащего и потянул штык к себе. Но это послужило только в пользу Гольдиса, который не выдержав, штык из рук был поднят им же. Мужик с болевой силой потянул штык к себе и на этот раз еврей вынул штык из рук. Крестьянин не удержался на ногах и упал, а Гольдис убежал. Я только ослабел, когда начали кричать "ловите". Мужик не имея штыка, державший меня, хотел меня застрелить. Для того, чтобы я не упал одним из бандитов держал меня за руку, а другой выстрелил. Буля прескельнула мне шею, но не задела ее. Он прицелился опять в шею и выстрелил, я отклонил голову и пуля задела меня. В третий раз он выстрелил и пуля задела руку держащую меня злодея. Тот отпустил меня и я не теряя времени убежал. Убежал в одно и то же время с Гольдисом и на нас сейчас же открыли стрельбу. Мы бежали без оглядки и опять пролетела пуля, которая задела мою шею спины. Нет возможности описать этого ужаса, какой мы чувствовали в это время. Я не знал куда бежать. Какая то сила гнала меня прочь от опасного места и я ей повиновался и бежал без оглядки, пока не добрался к дому одного еврея и там спрятался. Двенадцать дней мы просидели у этого немца и боялись показаться на свет Божий. А семье убитых оставили злободущее наследство и убежали в Ушомир, они вынуждены были оставить свои жилищные места своей поля и дома и перебраться в Ушомир в менее безопасное место, но там не дали им покоя. Повстанцы на огул каждый раз терроризируют бедное лишенное хлеба население. Вот до чего дожили евреи здесь на проклятой Украине.

/подпись Н. Глазман/

С подлинным верно. /подпись/

С копией верно.

Колония Г О Р Д И К / Колышкое губ.

Авдеев

II.

Показания Авруша Юделева Глозмана 24 лет. Грамотный.

Наша колония помещается около 100 семейств неевропейцев и около 10 еврейских семейств, которые занимаются мелкой торговлей и молочным хозяйством. С немцами еврейское население живет очень дружно, так как и евреи обрабатывают свои участки земли и нередко обмениваются друг у друга сельско-хозяйственные орудия. Хуже обстоят отношения поляков к нам. Их немного, всего 5 семейств и те беженцы Варшавской области которые проживают здесь временно, но они большие хулиганы и евреев не уважают хуже собаки. Но мы евреи обращаем на них очень мало внимания и жили в свое здоровое крестьянское хозяйство. Так мы проживали в нашей колонии много лет и не случилось у нас никаких споров с местным нееврейским населением. Но начиная с наступления Петлюровцев и им стало очень плохо. Они врываются в нашу колонию, грабят нас и не давали нам покоя. Когда Петлюровцы отступали во второй раз от Коростеня, вошли в наш дом, который находится недалеко от линии железной дороги, во второй день пришли несколько Петлюровцев и забрали все, что было в доме. Чего они не могли забрать, то они уничтожали. Мы имеем в колонии мельницу, куда свозят все крестьяне молот. И этот хлеб они забрали, порвали ремни в мельнице и сделали много пакостей. В этот же день они арестовали моего брата-Фроима Глозмана и забрали его с собой будто-бы для "подкрепления своей армии". Никакие просьбы не помогли. Брат показал им документ, выданный ему Искорогским Петлюровским Командантом о том, что отбывал воинскую повинность но и это не помогло. Никто из нашей семьи не посмел показаться на глаза этим бандитам, не рискуя жизнью. Немцы пробовали заступиться за "своего" Фроима, но гапсбурги грозили расстрелять их, и немцы вынуждены были уйти. Это были известные бандиты Наливайковского полка, которые учили раньше кровавую расправу в еврейской сел. Белощина. В 5-ти верстах от колонии они расстреляли моего брата и уехали. Это был последний их визит в нашу колонию. Брата мы похоронили в Удэмире, а сами остались опять жить на нашей земле. С наступлением большевиков наступил отход для нас. Стали забивать тюремного пережитые последние минуты и начали заниматься своими прежними делами, но не долго продолжалось это спокойствие. Началась в наших окрестностях банда Соколовского, которая только тем и занимается, что убивает евреев. Занявшись крестьянство окрестных деревень и начали организовывать свои полки против большевиков. Крестьяне естественно не довольны большевиками, за то, что они притесняют всех сельских

или горьких жителей "кушать из одного котла" т.е. принуждают к комму-
 нис. Виновниками коммунисты считали евреев, которых за это бессер-
 дечно убивают. В наше колони эти еврейские женщины устроили крова-
 вую расправу с нещадными евреями. Произорко все это следствием ре-
 зон. В четверг 11-го Илья показались в наше колони первые повстан-
 окрестных деревень: Бондаревки, Удичи и Гуляйки. Спустя несколько дней
 вся колони была переполнена этими повстанцами, которые двинулись к
 полотно железной дороги. Все были вооружены, у всех было много стрел-
 ченье, винчаты, болшевикер из Коростани. Несколько из повстанцев, чело-
 вак 12 вошли к нам в 6 часов вечера и велели мужчинам пойти с ними
 к вокзалу. Мы пробовали было отказать и никак не ожидали, что кресть-
 яне с которыми мы до сих пор жили в согласии, так зверски поступят с
 нами, они заставляли на этом и вынуждали были пойти с ними. По дороге
 банити вошли в другой еврейский дом и оттуда забрали двоих. Всего на
 арестованных было 5 человек. По дороге мы опять стали просить их от-
 пустить нас и обещали им, что мы такие же крестьяне, как и они, что мы
 тоже не коммунисты и они напрасно нас арестовали, что же отпустили, что
 "раз вы люди, то уже кончить" и следовательно нас всех владует на
 бить. Мы поняли, что бесполезно говорить с ними и мы молчали. Командир по-
 ступав, крестьянин села Бондаревки, Иван ГИДБА попросил нас по доро-
 ге и велел "конвои" препроводить нас к вокзалу и дать его возвращению.
 Весь вокзал был переполнен крестьянами-повстанцами, которые с любо-
 то все мы злобным любопытством смотрели на нас. Каждый по своему вы-
 значил нас и каждый выдумывал для нас наказание. Все это мы в молчу-
 ны были выслушать и молчать. Так мы проехали во часу ночи. В
 ту же время прибыли в поселки 5 повстанцев, которые обобрали нас. Все
 вели нас до гала. Они уже успели убить двух "коммунистов" в нашем со-
 ле, у которых они забрали "коммунистические паспорта", т.е. их регистра-
 ционные листки, в данце эти еврейские коростяски воевали. Мы не
 повстанцев не замечали в принадлежности этих убитых к коммунистам.
 Долга очередь и до нас. "Бессердечные" командиры эти устроили опрещение и
 просили, что нас нужно заколоть дубками. По просьбам нас, раженным
 отказались от предлога своего намерения расстрелять нас, так как боя-
 лись, что стрельба вызовет панику среди повстанцев, разрывающих полотно
 на дол. Заволали этого злодеяния взяли на себя эти 5 повстанцев
 них, из которых каждый взял за руку одного из нас и повел. Мы шли /
 тешная и даже на близком расстоянии ничего нельзя было отличить.
 Предварительные угрозы схватили нас. Еврейские командиры и мы не могли
 произнести ни одного слова. Каждый был погружен в свои мысли и не от-

рало думать о предосторожности смерти, ни не хотели утратить это
смерть ему вняло и наделили его жить. Каким-то чудом про
мой отец Шалль, 54 лет, который стал презирать разбойников отпустить
хотя бы меч, административного кормильца оставшихся сирот. Но те мно-
ли чья-то старика и отпустили, что как-то за свои грехи порицает.
В 300-метрах от пути находилась большая яма, куда они нас и
водили. Трое старших, моего отца и еще двух евреев держали за нами все
часы за закололи пятами. Разбойники так долго это делали, что не
стало ни усталости в колених, а в пазухах кровью сейчас же упали
Остатки в живых я и еще один еврей. Голыш, и бандаити звались за
нас. Бандаити, захархарни Голыш, велел ему лечь грудью кверху, для
того что-то от него видел, как еще и жить будут, но Голыш не полу-
чался его и лег спиной кверху, что-то хотя бы встать, как возмосте
путь в его трагическое тело, но палач настаивал на своем, и б
ному еврей пришлось повиноваться приказам тирана. Злодей поднял
пистолет, чтоб возможно скорее покончить с ним в гробу еврей, а банда
га держал и возмосте видел, но в то время, когда пистолет был воз-
мосте в его руке, он схватил его обеими руками и не дал злодею
схватиться пистолетом. Бандаити хотел вырвать пистолет из рук злодея и потя-
нул к себе винтовку, но тототне дотронулся только к пистолету Голыша, ко-
торый не выпускал пистолет из рук, они полчат в землю. Пистолет больше
сильно потянул к себе винтовку, и на этот раз еврей вырвал из рук
пистолет. Злодейный не удержался на ногах и упал, а Голыш убежал.
Только взглянул, когда стали кричать "левите". Мужик, державший меня,
не имел пистолета и решил застрелить меня. Для того чтобы я не драл,
один из бандаити держал меня за руку, а другой пистолет. Пуля про-
скальзнула мимо меня, но не задела ее. Он привалился спиной к стене и
выстрелил, но я отклонил голову, и пуля опять не задела меня. Трет-
ий раз он выстрелил, и пуля дала руку державца моего бандаита.
Тот отпустил меня, и я не теряя времени убежал. Убежал я почти в пол-
ночь и тоже время в Голышом и на ман войско же отпустил отпустил.
Мы бежали без оглядки и зря пролетели пули, которые задела только
кожу моей спины. Нет возможности описать того ужаса, какой мы испыты-
вали в то время. Я не знал, что я делал. Как-то сила толкала меня
прочь от этого ужасного места, и я бежал без оглядки. Бежал без огляд-
ки, пока добрался к концу одного поля и там он скрылся. Две-три
дней мы пролежали в степи, пока боли показывать не совет бели.
А сами убитых оставили в том же месте и убежали в Ушмир. 3 не-
дели лежали убитые в лесу, пока они стали разлагаться. Мы же Голыш

зарази и решили закопать их в землю. Два раза пытались семьи забрать коровьи трупы, чтобы зарыть их на еврейском кладбище, но мужики-гады не допускали их к лесу. И только когда большевики вступили в колонны были вырыты трупы и увезены в Ушомир. А семьи убитых вынуждены были оставить свои нажитые места, свои поля и дома и переехать в Ушоми в более безопасное место. Но и там не дает им покоя. Новотанки все наступают и терроризируют бедное лишенное хлеба население. Вот до чего дожили мы евреи здесь на проклятой Украине.

/Подпись/ А. Глэман.

селе С Т А Р Ш И Б О В Р И К /Волынской губ./

Договор 16 июля 1919 года.

Показание Гитерман Геси, 50 лет, грамотной.

Наше село не очень большое. В нем насчитывается около 90 еврейских семейств и 4 еврейских. Отношение крестьян к нам во все время нашего пребывания в селе были довольно хорошие. В последнее время наметилось некоторое недовольство крестьян, но это был тихий ропот, которому мы большого значения не придавали. В селе мы занимались мелкой торговлей и никогда не было у нас споров с крестьянами. До появления в наших окрестностях Соколовцев нам жилось сравнительно спокойно. Были, правда беспокойные дни и раньше при владычестве петлюровцев, которые разграбили наше имущество, но это у нас евреев, привыкших к тому, что нас грабили, не считается большим беспокойством. При вторичном отступлении петлюровцев из Коростеля мы немного боялись, так как петлюровцы Наливайковского полка грозили с нами покончить, как с Белогородскими евреями, но однако обошлось тогда без жертв, и мы опять остались на своих местах и не решались оставить свои нажитые места, к которым мы так привыкли и переехать в м-ко при такой дороговизне. Но в последнее время появились "Соколовцы", т.е. бандиты соседних деревень, которые нам покоя не давали. Мы прятались от них, как от зверей, так боялись, что вытворили эти бандиты неважно образца с бедным еврейским населением. Наконец мы решили оставить все на произвол судьбы и переехать в Коростель. Но случилось несчастье накануне нашего отъезда, которое разрушило все наши планы на дальнейшее время. 16 июля убили моего мужа, Ицка Гитермана. Вот как это случилось. В среду 16-го июля появились в нашем селе три бандита на лошадях и вошли к нам в дом. В это время в доме была вся наша семья, которая при виде этих зверей

растеряла и не знала, что делать. Выходя держа револьвер в руках, велела нам остаться на месте в противном случае мы будем расстреляны. Но мужу моему и двум девушкам удалось выскочить в противоположную дверь и скрыться по ржи. Один из трех бандитов погнался за ними и настиг моего мужа, в которого два раза выстрелил. Потом он погнался за двумя девушками и не найдя их вернулся обратно к себе дышавшему моему мужу и пронзил ему грудь шашкой. И рука злодея не дрогнула при этом. А те два бандита, которые остались с нами, били нас прикладами и требовали денег и вещей. Все мы им отдали, но они были недовольны. Им нужны были наши души. Долго пришлось нам умолять этих злодеев, долго пришлось нам целовать их грязные сапоги, пока они отвернули, направленные на нас дула. Эти бандитам было гораздо труднее не убивать, чем убивать. Наконец они решили передать нас крестьянам мешечникам, которые к этому времени были возле нашего дремучища из и тех "добрых" крестьян не хотел прожить за нас. Передавая нас на их "опечение" на два часа пока они вернутся обратно, бандиты спросили крестьян за кого они их принимают и како у них вид. Крестьяне, конечно, не знали кто они такие и тогда они откровенно заявили итиными еволовцами, которые считают святой своей обязанностью убивать жидов. Сыну моему удалось вырваться из рук крестьян, которых он дал за это две тысячи рублей, а в осталась при них. При этом я узнала о большой моей несчастье и можете себе представить как я убивалась. Я потеряла единственного моего кормильца, который так ужасно и скорбно погиб. Ужасно сказал все мои члены при виде изуродованного трупа, который несколько минут перед этим дышал, говорил, ел и разговаривал... Да наступило время, когда ледокая кровь гораздо быстрее скоток... Бандиты вернулись спустя 2 часа и принялись за меня. Они освидетельствовали, когда не застали моего сына и хотели убить меня. Моя жизнь висела на волоске, меня сильно избили и заставили отдать все деньги. Наконец, они меня как-то отпустили, и я, не медля ни минуты, забрала дорогой мне труп и увезла его из роющего места, расшатывая о котором было ему при жизни очень трудно. Теперь ему было все равно. Теперь он не хлопотал уж об обеспечении семейства. Ему было все равно и ездечена ли он или умирает с голоду. Теперь мы приехали в Искорость, оставив все на произвол судьбы, опять у своих "добрых" крестьян, которые и доброго слова не сказали за нас во время нашего несчастья.

Подписала Реса Гитерман.

4 июля 1919 года, Искорость

905.

УПЫ. село САСОВО /Валдичской губ./

124

Показки Берко Аксегьрда, 41 года, Грамотный.

В нашем селе находится около 200 крестьянских семей и 3 еврейские. Все время нашего пребывания там мы жили в мире с крестьянами. Дети и родители выросли в этом селе и никогда не встретились с крестьянскими населенными. Главным занятием в селе была мелкая торговля. Начиная с приходом петляровцев в наше местность нам еврей стало страшно жить в нашем селе. Простые стали по-настоящему бояться нас и сам от них не стало жить. Под влиянием повстанцев петляровцев в еврейском населении, коренные жители нашего деревни, крестьяне тоже начали нас бояться и изгонять из нас. Но несмотря на такое положение в селе мы не решились оставить все и уехать в другие места и поэтому продолжали там, пока не наступила опасность быть убитыми. Так в конце апреля петляровцы, находясь на ст. Турчанка, взяли нас и отобрали все, что могли унести и разграбили крестьянские дома оставив нас голодом и кровью приобретенное добро. Только чудом удалось спастись от этих зверей и мы после такого издевательства ушли отсюда в дома и переехали на житье в м. Кутузово, находясь в 15-ти верстах от нас. Но в Кутузово нас было очень плохо жить, ибо дороговизна на местные продукты уха ная и я вынужден был продать своих двух мальчиков, чтобы отсюда вытаскивать нас и моего парня. Это было в начале до Цалхи. Утром мальчики отправились в село Козово, и больше мы их уже не видели. Крестьяне, увидев "этих двух мальков" решили убить их, дабы эти мальки не знали "крестьянских работников". Их привели из моего дома мужик села Телорня, который часто имел в повстанческой отряде против большевиков и как "маленьких ребят" убивал их, имея с них одну и две или больше трупа в виду... Лишь на следующий день я узнал о судьбе моих детей, которые так незачем пострадали. Мальки трупом удалось пробраться в село и переехали вначале туда же в м-но Кутузово, где они захоронены на кладбище. Петляровцы скоро отступили и в наше село вошел 9-й красноармейский полк. Но эти партизаны поступали очень предостереженными в отношении к евреям и мы не решались выехать и поселиться в наше село. Тот день для евреев был самым страшным в их жизни. Все время мы вынуждены были спать в голом поле. Земля, ибо наша пашня была разграблена крестьянами; мы вынуждены были питаться только сухарями, хотя дома у нас осталось много разных припасов. И только после ухода 9-го полка все еврейское население

10

нашего села почти проведать оставшая у них добыча. Но от нужности
 почти никого не убавило. Что было спрятано у крестьян, то уж больше
 не было ни в деревне. И за тали только оловки наших домов. Они
 были вынуты, забела покрашена, крыши не было и т.д. Осталось только по-
 пакать немного на развалинах наших когда-то ровных и милых построек
 и ехать ни с чем обратно в м. Кутузово. Но и там уже рак не
 оставил нас. Прокатились слеза слеза Соколовского по нашим местно-
 стям и крестьяне поднимали новое восстание против большевиков и евреев.
 Давали, брали и у нас несколько евреев в м-ке Чернышова верши и
 в м-ке -ко и требовали "контрибуции". И если еврей не шел в кониты
 за порог своего дома. Из м-ка же в м-ке и особенно грабили бедня-
 ков евреев. Три недели тому назад яшел в м-ке большевиком и тогда бы-
 ло расстреляно 15 работников а остальные разбежались. Евреи, конечно
 о тех не развещали, встали на своем воздухе и благодарили своих возво-
 дителей. Евреи, хотя очень много терпели от этих банд, но когда крае-
 подрядки хотели расстрелять двух помещичьих мужиков, евреи не допу-
 ли, отпустили своих ненавистных угнетателей. Зато, когда этот полк оставил
 -ко и ушел в другие местности, банды опять торжествовали в м-ке, и пово-
 дила его со всех сторон, стояла при этом на евреев задумавших турить
 Большое печальное разразилось над головами несчастных евреев. Из м-ка
 их не выпускали по угрозе расстрела, они не смели покинуть на дли-
 ке и м-ке. Они были вынуждены в своих домах и в горах пока огонь или пуля
 не закончат их мучительную жизнь... Тяжелые минуты пережи-
 ло еврейство в то время и только разрывавшаяся гора уничтожила огонь
 и вновь затухнувший отряд освободил м-ке от бандитов. После минутной
 опасности и пережитой ссоры в м-ке в некотором тепле гиду эврей не
 иреть ни хлеба, ни рубахи, тоби приреть свои илготу.

Подпись: И. И. Аксентьев

Наконец 4 августа 1919 года.

IX. ~~с. Д А Ш И Д К А /сальниковой губ./~~

/март 1919 года/

Показанія Завиштина Аврум-Якова, 52 лет. Грамотный.

Пачитая в Цархи, послѣдняго отступленія петлоровцев нами не
 стные евреи начали страдать от набѣгов разных банд и бѣглых кр
 ян. Все время крестьяне, которых в нашем селѣ находится около двух
 сот, жили в мирѣ с нашей кучкой евреев. В нашем селѣ десять еврейс
 ких семейств, которые подобно евреям других деревень занимаютс
 кой торговлей. Были, правда и прежде случаи грабежей и вероветва, но
 это были единичные случаи, которые терпелись в общей мирной деревен
 ской жизни. С появленіем петлоровцев отношенія крестьян несколько
 ухудшились. Они увидѣли, как звѣрки поступают петлоровцы с евреями,
 увидѣли, что еврей можно безнаказанно грабить и убивать и рѣшили
 е
 требить немалого добра хижков". ДА/В Царху петлоровцы, отступая, огра
 били наши дома. /Нам не было дома, ибо мы старались избѣгать эти
 бандитов/. Черо не забрали петлоровцы, то разхитили иѣтние. С тѣх
 они уж нас не оставили в покоѣ, нам "жидали-коммунистам", они похоро
 не казали. Крестьяне обвинили нас в том, что мы продаем хлѣб больш
 кам, что мы виновны во всех реквизиціях, которые совершают большеви
 и т.д. С появленіем банд Соколовек по позвалили все крестьяне прот
 тив Совѣтской власти. Начались и наши крестьяне и вооружившись на
 ли разрушать полотно желѣзной дороги. По отношенію к нам ~~тѣм~~
 еврейскими опредѣленіем выказывались, что нам нужно перебраться к этим
 уменьшить число шпионов. Правда, не все были согласны на это, но доб
 рых было очень мало и их голоса терялись в общем окруженіи зубовно
 м. послѣдніе дни очень боялись еврейских наших крестьян, но оди
 ко не вѣрили, чтобы иѣтние крестьяне, с которыми мы выросли вместе
 могли поднять на нас руки, но оказалось, что мы ошиблись. Мы для них
 стали хуже собак, ибо с собаками не так звѣрки обращаются, как эти
 в послѣдніе дни с нами. Они звѣрки убили моего единственнаго сына
 еще двух евреев, жителей нашего села. Вот как это случилось.

В четверг отряд краеваровцев приехал в колонію ГОРНИК, отступ
 лнув от нас в семи верстах и там арестовали семь немцев колхозн
 в качестве заложников, для выдачи молодых людей, по документам не им
 вали. Крестьяне нашей деревни, услышав об этом, рѣшили присоединит
 ся к другим — евреям и вооружившись поѣти разрушить полотно желѣз
 дороги и наступать на Коростень. Я оубѣду все вооружился и отпра
 вился и отразился к желѣзной дорогѣ. Мы же оставили свои дома

М. Л. Д. И. Л. Е. И. К. А. / Киевский губ. /

Буд. Оксфордский

погромы 12-14 мая 1919 года.

88

из доклада уполномоченного М. С. ПРАУДЕ.

Перев. с еврейского

Ладженка, проходила среди еврейских погромов, без тени "погромного творчества" и "погромной инициативы". Это один из тех погромов, которые при малом погромном безартистическом восприятии нами тупо. Достаточно было бы одной строчки в дате "в Ладженке произошел погром, в 83 человеческими жертвами", если бы не было так ужасно то, что произошло после погрома, и если бы резня и разрушения не были бы произведены исключительно руками "своих" местных людей.

Запрямленное отношение к евреям в Ладженке существует издавна. Причины его надо искать в том, что м-ко принадлежало /1500 евреев и 6000 русских/ помещику Тарененко. У местных крестьян мало земли, и они все работали на помещичьих экономиях. Никаких посторонних заработков, кроме полевых работ, не было у крестьян. С евреями они сталкивались только в лавочках, принадлежавших исключительно евреям. Еврейское население в этот период не имело с внешним миром никаких торговых сношений и питалось почти всецело от христианской части м-кского населения. Достаточно к этому прибавить, что антиеврейский священник, учитель народной школы, не пропускал ни случая прогнать по адресу евреев и доказывавшего даже на уроках детям, что евреи - четвертый и пятый народ и двух трех чиновников, ежесекундно взирали "еврейские анекдоты" чтобы не упустить некоторую картину об отношении к евреям в м. Ладженке. Еще в 1905 году, в эпоху погрома еврейское население, что погром плавил в воздухе и вот он спустится и разразится со всеми присущими ему ужасами. С крестьянских уст часто раздавались угрозы, а не минуем погрому говорились открыто, и звали даже точный срок. Это должно было случиться в ближайший криворожский день, когда а "судья" крестьяне из бед. К счастью в назначенный день пошел дождь. Болотистая почва размякла, образовалась непролазная грязь, и крестьяне не приехали. Погром не состоялся. В дни Беллесского процесса местный еврейский священник Николай Рудник выступал на базаре с зажигательными речами и божился, что давным давно окончательно доказано употреблением христианами евреев.

В 1917 году в первые дни апреля, когда всех ободили общие радость и воодушевление, Ладженские крестьяне торжественно создали сход для выборов "Комитета". Ладженские евреи, по своей привычке полагали, что пришли только христиане и тоже явились на сход. Их однако попресли уйти. Образовался сход для Комитета, русские и еврейские. При-

их: ни Уланские агитаторы не положили ногой трула, чтоб об"язать это Комитета. Но это им не удалось. Следила и тупая вражда к евреям осталась и росла до прихода немцев и гетманщины. С того момента она еще более углубилась и получила новую энергию. Ладженские евреи стали спекулировать. Началась хорошо известная имкал эстетепляка ввозимых товаров, пазазу и вывозу. Из мелких грешных лавочников-евреи а неаб киевские биег рето" превратились в "бабикантов" химических препаратов. Евреи хорошо зарабатывали. Ихняя жизнь стала богаче и красивее. Прибавилась дамная утварь, показались на зуботам на улицах караульные жакеты. Дороговизна за это время росла не по дням а по часам. Прибавки заработной платы отставали от роста дороговизны. Ладженские крестьянин начал испытывать нужду, стали раздаваться первые раскаты грядущей грозы "во всеяди дни виновати". Дали к этому прибавить то, что в это же время появились в районе агитаторы против Гетмана и немцев /а как известно, что Ладженский еврей и не аб за ст. жхель это еще и тоже/, то станет ясно, что горючий порочный материал все прибывал и прибывал.

Когда гетманская власть пала и ее заметила Директория, немецкие Петляри минчали Ладженку. Только при отступлении в феврале месяце 1919 г. прошел через Ладженку маленький отряд Петляровцев, который пребыл там всего час или два, не успев посетить несколько еврейских лавок.

Немого позднее в Ладженке организовалась "крестьянская спилка" ставшая центром для крестьянских сходок. Числами разбирались они там в каких-то то расах, но все эти обсуждения держались в строгой тайне. Только было с них ничего узнать даже у близких, помилых крестьян находящихся до того с евреями в очень благожелательных отношениях. В марте прибыли в Ладженку коммунисты для организации власти. Образовалась "эмбед" и опять таки в ответственный члене: еврейский и русский. Агитаторы уехали, а Эмбед оказалась жикней. Фактически власть осталась в руках "спилки". Она руководила всем в и-ке.

С конца апреля началось в районе позетамское движение. Собственно говоря оно существовало уже много раньше, но выразилось только в форме вечерних бесед, дискуссий, талковачки и варьирования разных слухов. Доде кактои такой беседе крестьяне раз хвалились одико мирно по домашним своим повседневным занятиям. Теперь же позетамие выдвинулось в позитивную активную силу. В районе Тенлика в селах Ренгуче, Красова, Чонелице и др. руководили не разными агитаторами после долгих заседаний и обсуждений, крестьяне решили выступить за создание и утверждение "громадской власти".

В таком духе происходила работа среди крестьян, можно видеть по рокам, произведенных главарем позетамии через "Красова" сельские собрания.

евреев в Чернышке, Дубовом, Ладочке и т.д. в Криво-мат, Учили и в
 всех других больших деревнях. Гальперики, т.е. жиды захватили власть в
 свои руки. Крестьянину, который не знает как читать, глаза, стреляют
 язык, совершают над ним обряды, оклеветают сытые и сыны и верши
 и т.д. и т.д. Сам Бог велит крестьянам подняться для защиты своих
 братьев, а не ради и плет им благодарности. Денег - прокатывания
 в том, что такое "гражданская власть" не было у крестьян. Они не ста-
 вили себе вообш. никаких политических целей. Первый похватился бан-
 дит, приближенный в селе - атаманом во главе крестьян. Так пошли кресть-
 яне, без различия, за Клименко, который крестьянство говорил о народ-
 но-~~///~~ свободе и народных правах и, впрочем, безповально встали
 евреев, об "звлял себя врагом кровопролития". Приходил в деревню агент
 Волына, уже не в авангарде в лирические изображения буржуазного раба
 крестьянкой власти, а просто властью отметить еврейки за старые
 грехи, - за ним толпами следовали в каждом селе крестьянские доброволь-
 ны. Появился Бозанов, который уже без всяких замаскировок и интонах
 листков, призвал перерекать богатой чехир и призвал братьев еврейское
 добро и тоже пользовался громадным успехом. Будучи связан в какой-
 нибудь центром, со штабом какого-нибудь известного бандита, каждая дер-
 евняшка имела где кроме того своих собственных вождей. Это были в
 большинстве - народные учителя /напр. Бранко, Спирко и т.д./, или другие
 сельские интеллигенты или бывшие бедняки, амелые воры, воинственные
 еврей-головы. Когда какой-нибудь бандит проходил через деревню за
 ней не давал ему следуют крестьяне с кобалами, топорами, железными палками,
 винтовками. При первых еврейских жертвах, при первых ручейках крови, и
 крестьяне рассказали, до дома и на рабленгив еврейски добро. Оста-
 вались лишь деревенские похороны, но не значат о взятых голытьба, из
 которых похороны стали неотъемлемой принадлежностью. Истопив на путь банди-
 тизма и грабительства они вскоре начинают торговаться даже теми зачат-
 ками ~~///~~ дисциплины, которые кое-как поддер-
 живаются в банде. При первом серьезном столкновении кампания распада-
 ется на мелкие самостоятельные группы из 3-10 человек, занимающиеся
 исключительно нападками на проезжающих и иждетам на беззащитные
 и-ки. Чапан на м-ко, они первые делом накладывают на евреев "контрибу-
 ция" производят сознательную чистку их имущества и зарезав попутно
 нескольких евреев, исчезают пожелав крестьянам спокойное житье.
 Пока хватает награбленных денег, маленькая "банда" проводит некоторое
 время, а затем принимается снова за работу. Легко заучивает в селатах
 в пидлах и винтовках, группа привозит отовсюду какой-нибудь больше, и
 "стойкая" банда, набирает втрое больше, возмущая и жидетам снова

самое тщательной запиской.

Чет не отому, то наблюдено, в незначительным письм извещением, писанном от местных уездных-промышленцев и районе первая волна "голоса":

Лавинка была связана со штабом Клименко, нахаживались тогда Умани или ее окрестности. Лавинка не приходила никакая банда и все для хитрости гражданской власти. Насильственно была так и без того достаток о силе, или было ли когда "захотеть", что ее усилят укрепят. За все время кровавых событий, только раза два прислали агента Клименко в качестве наблюдателя, а иногда и для сообщений. Почти вся работа была проделана руками своих "ответственных" лавинских крестьян.

В хронологическом порядке события происходили следующим образом: Приблизительно 3-го мая в м-ко зашла погром и возмущение среди населения при пограничной обстановка. Стали чувствовать, что приближается нечто ужасное. Об этом говорили боязливые из окрестных сел и м-к мая большая банда устроила погром со значными жертвами в м. Тернополь убивали и метали барьеры в селах лежащих на пути бандитов. /Эта чувствительность в поведении крестьян, у которых ходили группами и шумелись похороны, сжигали дома /IIIIIIIIII/ до познания, что они начали заезжания в Запорожье. Управляющие местными крестьянами и их рыжались малюки: у кого в угрожало: "Где: Бог ми заслужит наказание." у кого в захватывали: "будет вам плаха". Тернополь стали безвременно и похороны, начали метельковывать худому еврею обжигивали и повинили явственно. Захватывали часть еврейского населения и молодежь по-прежнему и незаметно стали покидать м-ко. Боготво становилось в каждом из нас все более и более паническим. Оставили домашние вещи, белье и одежду на произвол судьбы. Даже наличные деньги не захватили. а заехали по попуте, белая банда м-к и пути. Особенно страшен был похороны /I/ и /II/ - армарочный день. В воскресенье /III/ /IV/ происходило чрезвычайное продолжительное заезжание в заезжания-и правление, у которого прибыло все население. Кто они были, так и оставалось неизвестным, и как бы как их приближились, тогда ответственное и ответственное поведение парубков после заезжания, то, что некоторые похороны крестьяне добродетельно передавали своим знакомым: оррети по-секрету, та уж узирайте; зазвонили армарка-все это вместе звучало такое похороны м-к, укае, что в ту же самую ночь, темную дождливую и грозовую, метель еврейская семья с женой и детьми двинулась пешком в Гелеевский на дороге, полные ухабов и рывков.

Весь этот процесс событий не показывались на улицах.

47
ПУЛИНЫ *Водомет* *Мин.* КОПИЯ
И. И. 19

19-го Октября отступающая часть начала грабить местечко. Евреи обратились к начальнику за помощью. Начальство потребовало от евреев 100 тысяч рублей николаевскими и обещало за это спокойствие. Несмотря на то, что требуемая сумма была внесена, погром возобновился еще раз убитых 5 человек, ранен. тяжело 8 чел. и изнас. много.

/св. тов. ФРОЛКЕСА/. *Водомет*

Работа всякая бы то ни была - прекращена. Мастерские закрыты, так что и 7 руб. на бухт хлеба нет, а потому я, посланный Комитетом бедности прому жевать и мочь истерзанными физически и морально вителю. Уже пять лет, т.е. с начала войны Аннополь живет в базе военных действий и при всякой перемене власти Аннополь на своих плечах выносит все, что есть пшеники и разбит, а потому прому выить грозу великаго в пустыне и оказывать денежную помощь в размере 500 рублей на каждое семейство. Как поступить с деньгами и как оказывать эту помощь берет на себя местные Комбед, знакомый с местными условиями. Если Секция разрешит выдачу денег прому выдать мне на руки в виду того, что деньги, посланные разными учреждениями находятся в пути очень долго.

/Подпись/.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ.

Население занимается, главным образом, хлебопашеством и лесной торговлей, есть кожевенные заводы, много ремесленников, было очень богатое местечко. Средства предлагаю использовать для устройства столовой и больницы. 15 нуждающихся семейств, главным образом, из ремесленников, даже если дело трудящихся детства, то нет работы и заказчиков. Исправляемая сумма на первую помощь. Сиротствует тиф, больница, инвентарь и штат имеются, но нет средств и поэтому она не функционирует.

В В Л О Ч И С К /Волочискский уезд./

ВОЛОЧИСКОМУ РАЙОНУ

Нижеследующих граждан м. ВОЛОЧИСКА.

Прожение.

Уже свыше 6 недель, как при нашем местечке и районе находится позиция. Все это прожит для нас сплошным кошмаром. Не снаряды, которые чуть ли не ежедневно и в большом количестве разбиваются над нашими головами, но пулеметная или ружейная непрерывающаяся стрельба страшны нам. От снарядов население прячется в погреба. Но, вот, уже три недели, как не прекращается призыв и насилья со стороны некоторых красновармейцев в нашем местечке. Сотни людей появляются ни к чему не приводя, но милиция бездельничает, что либо предпринять против красновармейцев. А между тем среди себя дня врываются в дома и забирают под страхом возмездия имущество не богатых /иногда богатые выехали из местечка/, с бедных мелких торговцев и с ремесленников. Убитых уже достигают сумми около 5.000. /пять тысяч человек/. Были случаи избивания в погребах во время обстрела

прячущегося населения. Избивали стариков и женщин. Ночью разбивают замки лавок и забирают оставшийся там товар. Ведется сильная антисемитская агитация.

В виду всего вышесказанного обращаемся к вам с просьбой принять меры к прекращению подобных явлений и ассигновать сумму для поддержания существования ограбленного бедного населения.

15
186 / 24 / 15
Янушполь. /Волынской губ. / *Мимо Мезрицы*
уезд

Погром 5-9 марта 1919 г.

Показание С.М. Горюштина.

М. Янушполь, Вол. губ., витомирского уезда, находится в 5 вер. от Бердичева и 15 вер. от ст.демчин, В.З.Ж.Д. Населения 7-8000, евреев 1500-1800. При местечке - сахарный завод /песочный и рафинадный/, один из крупнейших на Волыни, принадлежавшие Э.И. Горюштинскому. Служащие завода в большинстве - евреи.

Переход от гетманщины к петлюровщине совершился почти безболезненно и незаметно. После безчинств, произведенных сечевиками в Бердичеве - стал немного тревожно и в Януполе. Ходили разные слухи. Организованы были еврейскими ночные дежурства в течение нескольких ночей. Тревога оказалась однако напрасной. В общем за все время Петлюровщины было спокойно.

В средних числах февраля появилось несколько коммунистов, приехавших в Янушполь для формирования повстанческого отряда из местных крестьян. Крестьянские партии охотно записывались в формируемый отряд. Была объявлена мобилизация крестьян за несколько лет. Когда в Бердичеве узнали про переходящее в Янушполь, туда был отправлен карательный отряд, но он вернулся с полдюжины, потому что к Бердичеву начали приближаться советские войска со стороны Казатина. На своем пути сечевики расправлялись в первую очередь с евреями, встречавшимися им в селах. Так, было разграблено в дер. КАРПОВЦА все имущество нескольких еврейских семей, живущих там. Не была пощада она и маленькая синагога, были разорваны, как передают, все квитки торги.

Когда Бердичев был взят большевиками, янушпольские повстанцы отправились к ним вместе с местной охраной.

5 марта, в ярмарочный день, в 5 час. дня вошел в местечко кавалерийский отряд петлюровцев, с атаманом Борисовым во главе. Они сейчас же ворвались в несколько еврейских домов, наиболее зажиточных и начали грабить. В одном доме раздавался в это время телефонный звонок. Они разрешили хозяину подойти к аппарату, но когда последний стал говорить по-еврейски, солдаты на него набросились, стали избивать и обвинять в передаче по телефону каких-то тайных сведений. Они его потащили к атаману, но дороге странно издевались над ним, другие потащили его жену и других лиц, случайно оказавшихся тогда в доме. Атаман, однако, понял всю нелепость обвинения и отпустил их.

В отряде был значительный процент галичан и поляков. Многие из них были богато одеты и имели при себе большие суммы денег. Отряд этот в общем стоял в культурном отношении выше других отрядов, позднее приходивших.

Между прочим они говорили, что Душполь — единственное местечко где им еще пока не разрешили устроить погром. Особенно хорошо они расположились, по их словам, в м. БОВО-ЧАРТАРИИ. "За нами, говорили они, идет еще обая и пекота, и вы должны их бояться". На следующий день, 16 марта, сечевики открыли еврейские лавки и разрешили крестьянам, стекавшимся из окрестных деревень, брать все, что им угодно. Один сечевик бросал в тазу пятидесятирублевки, приговаривая при этом, что он забрал у евреев эти деньги не для себя лично, а для всего бедного народа. Вечером того-же дня начались обход более замкнутых домов. Там, где они ничего не нашли, били что брат, сечевики жестко избились от пола до потолка шагайками, прикладывая и т.д. "Ты думаешь деньги твои мне нужны", сказал один сечевик еврею, "душу твою иудейскую погубить хочу". На следующий день, 17 марта, грабежи усилились, при чем бандиты уже приходили в сопровождении крестьянских парней, указывавших, куда стоит идти.

Вечером того-же дня пришел тоже отряд. Тревожное настроение усилилось среди евреев. Некоторые из евреев служавших завода, прибежали на территорию завода и спрятались в разных сараях завода. К утру, однако, пришла спокойная. На следующее утро распространился слух, что полк уходит. Служащие начали сразу расходиться уже по домам, как прибежали на местечко со страшной вестью, что погром начался. Вскоре узнали о первых убитых. На заводе поднялась страшная паника среди еврейских служащих. Христианские рабочие, служащие, мастера, сторожа и т.д. были довольно безучастны ко всему происходившему. Они не откликнулись на предложение еврейских служащих организовать заводскую оборону. Один служащий предложил было послать к сечевикам делегацию от заводского комитета, местной русской интеллигенции, чиновничества, духовенства православного и католического, на что председатель комитета ответил, что "это вообще неудобно, что это не входит в их компетенцию, и что вообще христианская религия не позволяет защищать неверцев."

В самом местечке осталось мало евреев, не ушедших на завод. В течение дня сечевики перебивали во всех домах и избивали до полусмерти, кого только захватили дома. Так продолжалась вся пятницу и субботу. Сечевики брали только деньги, часы и наиболее ценные вещи. За ними следовали с мешками и корзинами сотни крестьян и баб, выносивших из домов буквально все.

На заводскую территорию пришли в пятницу два сечевика командир отряда, на сей раз они обратились тем, что взяли на предку своего начальника несколько мешков сахара из магазина.

Некоторые христианские мастера и служащие о гласились в

в конце концов устранил из своей среды дежурство в доме управляющего заводом, где скрывалось много евреев служащих. Любопытно отметить, что единственным наиболее активным защитником в заводской обстановке оказался служащий завода Д. бывший член союза русского народа.

В субботу, 29 марта, сечевники пришли в упомянутую квартиру управ- лядца заводом. Присутствие мастеровых криотной и внешнее спок- оиствие и кладбищенне, с которыми их встретили князева - несколько смутит при- бывших бандиров, и они попросили лишь дать им умыться и поесть. Умывшись и поев, сечевники приступили к обыску оружия. Глава банда сказал студенту сыну квартирника: "вы не смотрите на меня, как на человека, я волк, потому что я охот". Эти слова часто повторялись сечевниками. Сечевники пробыли на заводе два раза. Каждый раз удавалось откурить с деньгами.

В понедельник, 31 марта погреб немного отих. В пятницу, 4 апреля, сечевники побег образничали ожить несколько часов, после чего, под прикры- ком советских войск, они покинули местечко.

С.М. К. 0 - М. А. И. И. О. П. О. Л. Ъ /Вольск. губ./

В ЦЕНТРАЛЬНУЮ СЕКЦИЮ И МИНИСТЕРСТВА СТРАДАВШИМ ОТ ПОГР. И В
гр. М. А. И. И. О. П. О. Л. Ъ Крушника.

С первого-же дня занятия Украины Петлюровскими войсками в м. Аннополь стали наезжать маленькие отряды петлюровцев, которые немилосердно грабили исключительно еврейское население, но жертв не было. После одного случая, когда один петлюровец ограбил прибывшего из германского плена сол- дата и тот не дал себя грабить, петлюровцы начали избивать население, при- чем в один день было убито 8 человек и ранено около 60. Раненные, боясь быть расстрелянными, не показывались на улицу и умирали по причине неизме- ния помощи. Население около 3 месяцев лежало в погребах, в банях. В синагогах не укрывались потому, что был случай ограбления петлюровцами евреев, бывших в синагоге. Еврейская община официально функционировала, но не раба- тала, потому что в первый день приезда петлюровцев был арестован и расстре- лян председатель Еврейской Общины Гольцман. Малкие банды в 5-10 человек наезжали в местечко и, не находя жителей, искали в погребах, кладбище и др. местах и, если находили жителей, то отводили домой и требовали указать мес- то, где спрятано имущество и деньги. Если не указывали и не давали денег, то они убивали. Конtribusiция влезали почти каждый день. В начале накладывали по 100-50 тысяч, а потом, когда изсякли средства и было убито много жителей они брали по 3000 и даже по одной тысяче. Кроме денег брали белье, подушки

самовары. Словом ограбили местечко на сумму, достигающую 3-4 миллиона. Жертв насчитывается 15, из них девушка 16 лет разстреляна без всякой причины на улице. Петляровцы носились по улице с криками: "бей жида в, хоть и детей жидовских". На митинге, бывшем в местечке, выступали петляровские офицеры и стыдили друг друга, что их выгнали жида из Бердичева. Христианское население палец о палец не ударило, чтобы помочь еврейскому населению. Брали у евреев не только деньги, но и фураж для лошадей и евреям приходилось покупать у христианского населения все необходимое для петляровцев, даже сало. После ухода петляровцев население, ожидавшее большевиков, как избавителей, должно было разочароваться в своих ожиданиях, потому что и они, большевики, давали себя чувствовать. Проходившие части грабили население и что не забрали петляровцы, забрали большевистские части. Примером могут служить действия Таращанского полка. При отправлении Таращанского полка на Ровно он остановился на ночевку в Аннополе и все ночи грабил местечко, так что на другой день на подводах увозили награбленное но этого было мало и 15 человек того-же полка остались хозяйничать. Они открывали лавки и разбрасывали товар, который остался от петляровцев. Вил случай наложения одним начальником отряда контрибуции в 15 тысяч рубл. при чем было внесено 11 тысяч рублей. Но население, несмотря на контрибуции и неправильные реквизиции без выдачи реквизиционных предписаний, население осталось довольно большевистскими полками, потому что они хоть не убивали. Комбед, который был образован после ухода петляровцев, всеми силами старается дать 150 обездоленным семействам помощь. Для этого он пустил в ход мельницу, принадлежавшую помещику Ивкову и получающему помол муки раздает беднейшему населению. Но это капля в море. Велья нет, медицинская помощь неважна /есть больница/, а между тем в местечке и в окрестной волости свирепствует тиф, так что положение отчаянное. Комитет бедности также раздает населению соль, но в минимальном количестве, а фунт соли стоит 30-35 рублей и то в местечке нет. Лекарства отпускаются бесплатно, но многих медикаментов нет и в местечке. Нет теперь богатых или бедных, так что давать лекарства все нет средств. Населения насчитывается 6000 человек и из них 150 семейств совершенно не имеет средств, а остальные 600-700 семейств кое-как перебивается.

Прилагая при всем удостоверение, выданное Аннопольским Комбедом, прошу выдать денежную помощь в размере 500 рублей на каждое семейство, дабы этим хоть временно казать помощь населению до создания в уезде Комитета Помощи и до того, когда Комбед будет иметь возможность более оказывать помощь. Дороговизна в Аннополе страшная: фунт хлеба стоит 7-8 рублей, тогда как две недели стоил 4 рубля.

дественной помощи. Власти не оказывали никакой помощи голодающему населению, ибо все их внимание было приковано к фронту; и вся помощь исходила из окрестных местечек и из Киева, где образовался Центральный Комитет помощи пострадавшим от погромов. Но, понятно, вся помощь, выразившаяся в каких-нибудь двух стах тысячах рублей не могла в значительной мере облегчить положение, и нужда усиливалась с каждым днем. Деревня переживала в это время разочарование, которое скоро же превратилось в явную враждебность по отношению к советской власти. В средних числах марта Петлюре удалось приостановить свое бегущее войско и он повел наступление на Коростень. В городе распространились слухи, что крестьяне в окрестных селах сорганизовались для оказания помощи Петлюре и даже получили оружие от тайных петлюровских агентов. Опасались внезапного появления повстанцев; к тому же местные власти действовали нерешительно и с опаской. Вскоре события приняли молниеносный оборот. Петлюровский отряд пошел в обход и занял станцию Игнатополь и на полупути между Коростенем и Звручем /в 30-ти верстах/ где им удалось захватить броневик и укрепиться. В субботу 15-го марта Петлюровская разведка оказалась в 5-8 верстах от города. Началась поспешная эвакуация, которая была остановлена лишь благодаря энергичному телеграфному распоряжению и обещанию скорой помощи из Мозыря. Весь день 16-го прошел в безпечном ожидании помощи. К вечеру прибыл маленький отряд. Днем 17-го разведка донесла, что неприятеля не видно на всем протяжении до Игнатополя /в самом деле разведка не дойдя Хотановско в 8 верстах от города повернула обратно/, и был издан приказ всем учреждениям приступить за работу. Население успокоилось и легло в эту ночь мирно спать. Часам к 4-м ночи раздался первый орудинный залп, разбудивший и встревоживший все население. Из-за темноты ночи и внезапности не произошло, к счастью, третьего поголовного убийства евреев; однако, многие молодые мужчины рискнули пуститься в дорогу, предпочитая опасность попасть под обстрел и умереть от шальной пули и прочие дорожные прелести свидания со столь страшными петлюровцами.

НОВЫЙ РАЗГРМ 18-20 марта.

Второй Петлюровский период власти продолжался всего три недели и ознаменовался в начале кровавыми жертвами. Петлюровцы наступали на город со всех сторон и многие беглецы попали под перекрестный огонь и погибли. Стальные задерживались и жестоко избивались крестьянами. В некоторых местах крестьяне стреляли с крыш по евреям-

бегущим. У одного знакомого крестьянина спрятались два еврея, став и сын. Крестьянин привел петляровцев, которые убили несчастных, и награбленным поделились. Некая женщина из станицы Амутской /или от большевиков в уезде/ встретили нескольких евреев, ворвавшихся на эту крестьян, их избивали и с криками: "Идем-коммунисты" пытались их обратить в бегство к петляровцам на убой; дело кончилось тем, что их ограбили и отпустили. В результате пало 20 жертв. Ворвались петляровцы в город еще 18-го вечера марта на рассвете и сейчас же раскинулись по домам евреев "искать оружие". Часам к 8-9 утра город наполнился крестьянами, их женами и детьми, пришедшими поделиться еврейским добром. По троттуарам прогуливались бывшие чины винки, вылезшие на Божий свет. Днем того-же числа были взяты мануальные инструменты. Показались крестьяне с наивными лицами. Даром весь день не выходили на улицу и то и дело принимали у себя "гостей". А "гости" действительно весьма требовательны: ни требовали контрибуции и за малейший отказ или протест избивали до полусмерти; из вещей брали все, что им нравилось и часто тут-же отдавали следствием по напуганным крестьянам. Ночью все стихло. По городу раз'езжали только конные раз'езды, а все солдаты были на карауле. Утром 19-го грабеж продолжался. Днем стали показываться на улице женщины /свои семьи/, которые отправились депутацией к коменданту просить разрешения похоронить валявшихся по дорогам убитых. Разрешение было дано, но по дороге к ним прицепился пьяный казак, который не считался с предупреждением, полученным стариками от коменданта, и грозил им винтовкой. Еще удалось затолкать его к коменданту, где оба поперугались между собой, и похороны были отложены на завтра 20-е, а закончились ввиду разбросанности трупов к воскресенью 23-го марта. Грабежи и бесчинства продолжались 3 дня и были гораздо интенсивнее и жесточе в тесных доуках бедняков, по боковым улицам, переулкам и темных закоулках. Мужчины немилосердно избивались, женщины насиловались. /Был случай, когда казаки заставили мужа и детей присутствовать при изнасиловании жены и матери/, вещи и продукты разграблены. Запасы пищевых продуктов были совершенно разграблены, ехать куда-либо за ними в первое время не было ни у кого возможности, и в городе наступил голод. Все эти три дня власти отсутствовали. После перерыва, на 4-ый день был издан приказ о мобилизации, которая проводилась с небывалым подъемом. Город был буквально наводнен мобилизуемыми крестьянами, которые в свою очередь начали не жалеть бедных евреев. Они глумились над еврейским населением и его святынями.

18 139

/засирились по несколько раз в день в синагоги, где бросали торги на пол, топтали их ногами, если выходились двери забитыми гвоздями выламывались и делали евреи/. Все эти кошмары продолжались пока в городе не находился Збарожский полк /комиссар уездный/ на деньги казаков, отвечая: "Вот придет моя сотня и порядок будет восстановлен. Наконец в понедельник, 24-го марта прибыла 6-ая конная сотня 4-го Холмского полка с командиром Петрогаловым, который был объявлен комендантом города. Надо заметить, что Холмский полк /это-старый надежный в отношении работоргов и безвредный/ состоял на половину из мобилизованных евреев. Петрогалов уезда. Литеры стали появляться на улицах, настроение стало бодрее. Вскоре пришел к раввину писарь вышеупомянутой сотни Грохис который просветовал и доносить от еврейского населения подарки караульной роте, при этом уверял в благонадежности казаков, призванных охранять город. Ему дали понять, что местное еврейское население разорено в конце и даже при желании не может ничего дать, так как все товары разграблены; получить же можно в ближайших местечках. После этого визита состоялся совещание общественных деятелей, на котором было решено представиться коменданту изложить ему нужды города и попросить разрешения проехать в ближайшее м-ко за хлебом для голодающего населения. Комендант Петрогалов принял делегацию любезно. После того, как ему передали обо всех ужасах, пережитых населением, комендант обратился к делегации со следующими словами: "В тех кровопролитных ужасах, которые произошли над еврейским населением на Украине, виноваты сами евреи, так как они вместе с московскими кацапами ввязали ножи в спину Украине; евреи способствовали распространению большевизма, идущего в разрез с нашими национальными интересами, и во всех ужасах еврейских погромов проявился справедливый гнев украинского народа", но добавил он: "а их руки держат /он закурил папироску в то время/, слушая все эти ужасы, пережитые местными евреями, и я обещаю, что все силы не дам никуда подобно в дальнейшем: пусть успокоятся и возьмутся каждый за работу. Но украинская армия переживает критический момент, казначейства нет в нашем распоряжении, и мы должны прибегнуть к помощи населения. От имени сотни прошу доставить предметы первой необходимости. Вы нам должны пойти навстречу, ибо голодный казак хуже волка." От имени населения ответил глава делегации, А. Рахлевский, и протестовал против грубого обвинения еврейской нации в большевизме он указал, что многие молодые евреи пали в большевизм только благодаря погромным черносотенным действиям украинских "Козырь-Зирка". По вопросу о продовольствии населения и роте, Рахлевский указал, что

продукты можно получить только ~~в~~ в окрестности; и просил дать решение и охрану и обещал доставить из ближайших местек все необходимое для караульной роты, с чем согласился и комендант. После этого жизнь окончательно вошла в мирное русло. Инциденты с мобилизованными, благодаря энергичным действиям охранников были прекращены. Жиды Крестьяне стали проникаться сознанием, что и евреев нельзя безнаказанно обижать. Депутация посетила и уездного комиссара Колесниченко. Поставив в известность комиссара о возобновлении функций общественной рады, просили все касающееся еврейского населения направлять в раду /демократический орган самоуправления/. Комиссар приветствовал открытие общины. Затем он обратился к местному духовному раввину, бывшему в делегации с особым словом: "Я рад видеть Вас, духовного представителя евреев и к Вам обращаюсь с призывом приходить во все школы и синагогах и предостерегать еврейскую молодежь от повторения раз совершенной ими ошибки; Вы им объявите, что из-за них может пострадать весь народ, так же в одно прекрасное утро поднимется весь народ украинский и стереть с лица земли стоящих у него на пути евреев." Повторив те же обвинения, что и комендант, он выразился, что Овруч - спланированный большевизм и недаром он так пострадал." И, Рахлевский в ответ указал на социальный состав еврейского населения. В Овруче - в большинстве своем ремесленники и мелкие торговцы - не располагающий к большевизму, наметил на национальный шовинизм, охвативший некоторые украинские круги и способствующий развитию погромов на Украине. Пожелав Овручской Еврейской Общине плодотворной работы, комиссар обещал по всем еврейским делам связываться с общиной. Во вторник 25-го марта Петлюра проезжал ст. Овруч. На вокзал были допущены делегация от городских крестьян и евреев /отдельно/ в составе 10-ти человек. Делегация изложила историю недавнего прошлого и просила не допустить в дальнейшем подобных ужасов. Глава украинской народной республики указал на первородный грех евреев /большевизм/, но прибавил, что он до сих пор не знает творившемся в городе и отдал приказ тут же находившемуся комиссару всей полнотой власти не допускать в дальнейшем эксцессов против еврейского населения. Отпуская их, он сказал: "Больше этого не будет." В тот же день комендант пригласил председателя общины Я. Рахлевского в свою канцелярию. Дело шло об удовлетворении "сотни" необходимыми продуктами. Комендант объявил, что не нашел другого выхода, как обратиться к помощи населения. Он мог бы сам наложить контрибуцию, но как социалист /его подлинные слова/, он не может хватать первого встречного: "давай деньги" и прибегает к помощи де-

демократической общине, которая сумеет безболезненно для населения получить необходимую "свотне" сумму денег, раскинув ее на наиболее состоятельные элементы. 1. Рахлевский попросил подписать предложение общине, что и было исполнено командантом /хранится в архиве общины/. Была создана община. На заседании от команданта была делегирован тот же писарь Грахман. Сумма понижена до 6-ти тысяч была наложена на наиболее состоятельные элементы и скоро вручена команданту.

~~И. А. Р. Д. И. И. /Волни. губ./~~

Погром 30 июля и 3-го августа 1919 г.

Сообщение 1. Рахлевского, доставленное 15-го января 1920 г.

I. Базарская банда, ее возникновение и характер

В последних числах июня советская власть на Украине объявила мобилизацию мужского населения за 10 лет. Деревня на мобилизацию не пошла, а подчас и отвечала явным сопротивлением Советской власти. Так, крестьяне Базарской волости, спасаясь насильственной мобилизации, стали организовываться. Когда прибыл агитационный отряд в деревню Ивратин /в 8-ми верстах от м-ка/, крестьяне стали сопротивляться, и обстреливая отряд убили 2-х красноармейцев. Через два дня прибыл карательный отряд из 180 человек в м-ка Базар. Зачинщик мятежа не оказавшись. Санитарно-повстанческий штаб /отряд побоялся засесть в м-ке и повернул в Малши. Через два часа после их выступления, базарцы устроили погоню за ними, не достигли и на обратном пути убили в деревне Идлаках /в 8-ми верстах/ 3-х евреев. Прибыв в Базар, собрали всех евреев в синагогу, убили 1-го и одного ранили. Евреи отделались этими жертвами благодаря главарю повстанцев Закумлю, который употребил максимум усилий для защиты местных евреев. После этого их организация стала расти и шириться с каждым днем. Всего соединилось 22 села и деревни. Они осмелели и задумали распространить свою власть на Народици и даже на Звуч. 30-го июля прибыла часть базарского отряда в количестве 60-70 человек в Народици, где прервала телеграфные сообщения между м-ком и Звучем.

~~II. Первый погром в Народицах /30 июля~~

Банда принялась грабить беззащитное еврейское население. Всех евреев заперли в синагогу, потребовав от них контрибуцию кожей и бельем; срок для размышления дали 6 часов, после чего произошли убит

всех заложников. Еврейское население им выдало несколько телег, женских кож, более 100-ти пар белья и 30 тысяч рублей. Но бандиты, конечно, этим не ограничились и рабтали каждый на себя. Убитых оказалось в этот день двое. После взимания контрибуции банда отправилась к себе в Базар. 31-го июля прибыл отряд из Овруча в 137 человек.

III. Борьба между большевиками и базарцами.

Отряду удалось арестовать 6 человек, из них одного убили на месте, а 5 препровождены в Овруч. 2-го августа отряд послал разведку по направлению на Базар, которая и донесла, что базарцы собираются вторично переехать на Народич. 3-го августа в 8 часов вечера м-ко было объявлено на военном положении, а отряд приведен в боевую готовность. В одиннадцать часов вечера началась перестрелка, а к двенадцати все стихло. В три часа утра базарцы пустились в атаку и заняли местечко.

IV. Второй погром в Народичах 3 авг.

Бандиты стали врваться в дома, грабить и убивать. Убито 10 человек, 1 тяжело ранен /скончался в больнице/. Взято 100 заложников евреев, от которых Закусило потребовал телеграфного подтверждения перед Овручским Военревкомом об освобождении 5-ти арестованных базарцев, что и было ими исполнено. Заложники были собраны в синагогу куда пришел и Закусило и обратился к ним с краткой речью, в которой выразил сожаление по поводу жертв. "душа моя болеет, видя жертвы, мне трудно сдержать кровавую массу." Но его соратники продолжали делать свое гнусное дело. С кровавой жестокостью убивали, разбивали окна, выламывали двери, разрывали и гонтали постели, грабили одежду, обувь и деньги. Пострадали преимущественно бедные и среднего достатка; дома же состоятельных лиц охранялись местными крестьянами дававшими ход бандитам. Еще в тот же день заложники были освобождены и отряд отправился в Базар.

В П Л Е Н У У П О Л К О В.

Воспоминания инструктора Центросекции Укробеза
по оказанию помощи пострадавшим от погромов
Авраама ЧЕРКАССКОГО.

/записанные для Комитета Помощи Рос. - ва Кр. Креста
18 февраля 1919 г./

До августа 1919 г. польскому фронту на Волыни никто не придавал
никакого значения. Днище это сложилось у меня из бесед со мной теми ответ-
ственными военными лицами. Несерьезность положения подтверждалась еще и
тем, что при наступлении нажимах малочисленных красноармейских частей, -
польская армия отступала. Но вот в 10-х числах августа мы узнали, что по-
ляками занят Кременец-дубно, и в то время не придавали этому серьезного
значения, так как в названных районах совершенно не было красноармейской
силы. Но всею остальной Волыни продолжалась повседневная работа во всех
областях уже деница. Я, как инструктор на Волыни продолжал обходить
районы и числа 19-20 ездил с женой и двумя из Изяславля в Острогожск вме-
сте с другими товарищами и поехали мы на 5 минут раньше прихода поляков.
Те товарищи, которые не успели скрыться во время погрома погибли жертвой
от рук польской шайки. Я же чудом спасся и вел все время вплоть до от-
езда, - самую неприятную жизнь нелегального человека и испытал все ее пр-
лесть.

Итак, оккупация застала меня в Остроге. Население в этом городе
русско-еврейско-польское. Это обитатели-мещане. Фабрик и заводов никаких
, за исключением нескольких мелких пищеваренных заводов. Масса торговцев, спекулянтов
и т.д. Все на, Советская власть была, конечно, не по душе. Особенно с боль-
шой радостью встретили поляков еврейские спекулянты, средняя буржуазия
и т.п. К этому надо добавить, что некоторые проходившие красноармейские
части вели себя крайне недобро: они грабили еврейское население /еле-
ка/.

Все, ждавшим прихода поляков, на второй, если не на первый день
пришлось горько раскаиваться. Они получили надлежащий урок. У всех длин-
нобордых евреев отрезали бороды, некоторые и носом. За бородами евре-
ями гнались повсюду "легенеры" с ножницами в руках. Улицы оглашались
криками в помощь. На деница этих злодеев любовались вблизи и издали

Франко-англо-польские офицеры. На базаре у евреев /исключительно/ стали забирать с, естные продукты безилати или за гроши. На 3-й - 3-й день польские "легионеры" стали грабить еврейские магазины и врывать-ся в квартиры и только, когда польское командование /как мне передавали лица, пользующиеся доверием/ получило крупную взятку, разгром был ему приостановлен.

Затем легионеры объявили экономический бойкот евреям. Можно было видеть, как крестьянки носили под полой разные продукты и крадучись от польских персов входили в еврейские квартиры продавать свой товар. Ко всему этому надо еще добавить, что сейчас-же при занятии Острога были расклеены большие воззвания к народу, в которых писалось, что жида коммунисты заставили в Кременце носить воду архиерея. В жидак там писалось еще и еще, но память мне сейчас после только что перенесенного сыпняка сильно изменяет. Подпись под этими воззваниями начальника штаба какой-то дивизии. Подобные прокламации я видел впоследствии и в дуно, в Славуте, в Ровно и т.д. Воззвания эти хранятся у меня в папке, в Остроге.

Из Острога я поехал в Дубно-Ровно-Клевань-Здолбунув-Славута-Почаев и так далее. Повсюду я видел такое же глумление, такое же издевательство над евреями. В Дубно я стоял в "еврейской" очереди за пропуском. Еврейская очередь. Русско-польская очередь. Сколько унижения. Сколько позора. Впрочем еврейская буржуазия устраивалась за взятки не в еврейской очереди. Еврейская очередь была и в Ровно. Там она создавалась не по команде, а сама по себе, т.е. евреи сами становились в очередь. В Ровно одно время был экономический бойкот. В этом же городе почти ежедневно польскими солдатами, на глазах офицеров и др. начальства, евреи избивались, им резали бороды, у евреев торговцев забирался товар. Квартиры реквизировались исключительно у евреев. На ходатайство некоторых "видных" еврейских общественных деятелей в Ровно за какого-то невинно арестованного еврея - был ответ представителя власти "для жида немам сердца". Эту фразу мне лично приходилось слышать в различных вариантах очень часто от польских грабителей. Со времени образования англо-американского комитета, - официально цинизм, как будто скрывается. Комитеты эти образовались спустя некоторое время по занятии поляками города. Комитеты эти не вмешиваются в политику, а ведут только делом помощи пострадавшим евреям.

Справедливость требует отметить, что англо-американская еврейская буржуазия в большом количестве присылает разного рода продовольствен-

"Два гроба" /редакт. бывший депутат думский/ и редакция "Варшавская речь" по своей антисемитской физиономии двинуты "русскими знаменем".

По оккупированным местам раз, ездила американская комиссия во главе с г-ном Доррентау. Этот последний в одном из городов занятой оккупации, где был погром в синагоге заявил буквально следующее: "Пока в России Троцкий, - до тех пор будут погромы." /Из еврейских газет/. Комиссия эта, хотя и занималась расследованиями еврейских погромов, но положительных результатов не дала никаких.

Оставил и Вояныч в таком настроении, что по моему, если туда еще раз придут большевики, то они будут встречены колоссальным взрывом и с Тройкой в руках.

Авр. Черкасский.

Украинск. Социал. Советск. Республика

Н. К. В. Д.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ
ПОЛИТ-УПРАВЛЕНИЕ

ВОЛЫНСКИЙ
ГУБЕРНСКИЙ ОТДЕЛ.

5 *Апрель* 1922 г.

№ 1341

Житомир, ул. Парижск. Ком. № 11.
Коммутатор (4
(22

В Е В О Б Щ Е С К О М

Гор. Житомира.

При сем препровождаются
выписки из дела ЛИСИЦЫ, касаю-
щиеся случаев насилия над ев-
рейским населением, и выписки
о ликвидации банды для сведе-
ния.

ЗАМПРЕДВОЛГУБОТДЕЛА

Г. П. У.

НАЧПОЛИТЕ АНДОТДЕЛЕНИЯ

Комис. В. Волгутика. Совершенно секретно. Секрет-
ного сотрудника (француз). Доклад. Возвратив-
шихся из пределов ~~Украины~~ Киевской губернии 14 июня

с.г. Я вошел в банду "Менцы" и здесь нашел малое
изменение. В банду вошел из Голубовки 10 человек,
которые привели с собой один ручной пулемет,
таким образом банда имеет два ручных пулемета
и численность есть до 40 человек.
- 4 июня с.г. Банда менцы в полном составе (некто-
рые из них готовились. Будучи одеты по буднично)
сделали наезд на село Менцы. Здесь банда была
подбита мильгизом, евреями, ограблена тысяч швейных
машин, шесть самоваров, ящик коровьего масла,
несколько ружей, донес советских, золотых колец
и т.п. Швейные машины и самовары отправлены
в слободу Вихие и с. Потиевке. В общем банда
нервовски разучилась, показывая свои зверские,
необузданные, дикие инстинкты и показывая
себя таковой, какой она на самом деле должна
быть. Думают сделать наезд на д.р. Сами
на Волынской. Банда мильгизации может
быть подвергнута, но она подготовлена, ну что
на это только сообщаем тов. Зайдному Секрет (подпись)
Банда Менцы 18/6-21. по работе Шершнев-

23 об. ский Менезков, собрано до трех миллионов
зерен. (козница). С конием зерно:

Q Столунной зерно:

Том. Грива. *В. Грива*

23 об. ский Меззюкору, заорано го нрех миддуноу.
генез. (ногнис). Еромиеу Верно:

Q тоглунноу Верно:

Том. Троч. *А. Г. Говидел*

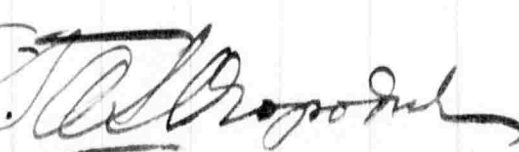
Протокол.

Копия 24 145

1922 года Января 2 дня. Я. Пол. Качаюника Зрайвна
Житовской Землемизии Мавников, исполнив широкое пору-
чение т. А. ка Зрайвна, производил дознание по поводу уби-
ства, совершенного бандой „Лесные“ гражданами Зрай-
на Лерман, Зрайвиль Шапирштейн, ЗМойше Зильбер-
ман, ЗЛейба Зильберман, ЗТерико-Аврум Новак, — гражд.
ш. Кутузова и гражд. г. Радошисля: 1) Надрину Розен-
звайга, имевшее место вблизи села Нераде, Гор-
белевской вол., Радошислянского у. дня того спрашивал
гражданин с. Мамых-Горошек, Кутузовской вол. Сапожен-
ка Антона и Бенедикта Шмелева, которые рассказали
следующее: В пятницу 30 декабря 1922 года мы были
наняты гражданами гор. Радошисля Надринной
Розензвайгом с подводами для отправки закуплен-
ной муки из ш. Кутузова в г. Радошисль в количестве
60 пудов по условию по 2 1/2 тмелки с пуда и по 100 тм-
сел с (подвода) пассажира наружив пшеницу и вывез
с собою кроме Надринны Розензвайга еще гражданин,
ш. Кутузова Лермана, ~~ш.~~ по пути остановившись
на ночлег в селе Нераде. На следующий день
т.е. 31 декабря 1922 года выехав со двора, где мы нахо-
дились проехав неблизе половины села мы были
остановлены неизвестными вооруженными людьми
в составе около 12 человек, скланившим на двух
подводах, из коих одна была пароконная, а одна
одноконная. Неизвестные вооруженные остановив
подводы и с криком: „стой!“, „руки вверх!“ окру-
жили нас и начали обыскивать гражд. Розензвайга,
не найдя ничего при нем, его же поймав связали ему
руки назад и завернув подводы наши сказали,
что мы поедем к комиссару и проехав саженей 50
мы встретили Кутузовского гр. Терика Новака
который уже возвращаясь из г. Радошисля по
пароконной подводе и тоже ночевал в селе Нераде
и повидимому вместе поспотреть кем мы
задержаны, но неизвестные вооруженные силой нас
связали и ему руки назад и забрав его лошадей
заставили нас ехать дальше, проехав немного
мы свернули чрез огороды прямо в лес. В лесу
остановив подводы и разделив их несмотря на их
пробовые о поминивании, отвели в сторону в
каком-то замке расстреливали. После этого пере-
ложили пшеницу в наши подводы и приказав
нам уезжать домой сами остались на месте.
В каком направлении они скрылись мы не знаем.
Все они были одеты в военную одежду, воору-
жены были русскими винтовками за ис-
ключением одного, который кроме винтовки

имели при себе машину и револьвер. —
 Возвратившись в м. Кутузово мы сейчас же
 дали знать родственным убийцам, кото-
 рые в свою очередь дали знать н-ку гарнизона
 по распоряжению которого сейчас же был
 выслан отряд в сопровождении одного из нас
 а именно Сапоженника Антона и по прибы-
 тию на место в село Нераде мы кроме уби-
 тых при нас граждан застали все еще еще
 трех убитых граждан м. Кутузова. Край были
 Майирштейна, Мойше Зимбергмана и
 Лейбу Зимбергмана, которые были доставле-
 ны в село Горбелевской Миллицей. Забра-
 всех убитых — в голубок мы доставили их
 в м. Кутузово. Когда и кем были убиты
 последние 3 гражданина нам неизвестно,
 знаем лишь, что они были найдены около
 села Нераде в немецком кладбище.
 От том, что это был отряд „Лешуки“ мы
 узнали из слов местных жителей. Больше
 по сему делу покажут ничего не имели
 в том и рассказывали. Гражд. с. Горошек
 Кутузовской вол. С. Бенедикта. А. Сапоженник. По-
 становим: о вышеизложенном записать
 в протокол, наковой вместе с протоколом
 осмотра трупов представить т. н-ку
 Зрайона по распоряжению. Тем. Н-ка З-
 района С. Мейсников.

С подлинным верно:

Тем. Уполном. тов. 
 Волг. Округе Влж.

Протокол.

Копия 25 №6

1922 года Января 2 дня. Я, Том. И-ка Зрайона Митоминской Уездной Мельничной, исполняя поручение И-ка Зрайона производил осмотр трунов в гражданских, доставленных по распоряжению т. И-ка Зрайона из села Керада, Горбелевской вол. при чем оказалось следующее: Все труны — пять мужчин: Файвиц Шайнриштейна, Мойше Зимбермана, Лейба Зимбермана, Терма Новака и одной женщины Бранды (Ферман) "Ферман", (в протоколе допроса) Верман, были помещены в одной комнате в Кутузовском Общественном доме, все они лежали на полу и под трунами была видна сонома, труны все были окровавлены и находились в одном нижнем белье, ноги босые. У гражданина Крайним Верман на правой груди имеется рана, нанесенная холодным оружием, в области зайчика разбит череп голубой, повидному при ударе винтовки. При осмотре второго труна Файвиц Шайнриштейна разрублен совершенно голубой череп, коммат рана шва в поперечном направлении повидному шомком, кроме того отрублена вся ручная часть левой руки, отрублены все пальцы правой руки, других повреждений не обнаружено. При осмотре труна Зимбермана Мойше череп обнаружено перерезано горло. Других повреждений не обнаружено. 4) При осмотре труна Надтши Розенвайга череп оказался, что Розенвайг был расстрелян огнестрельным оружием. 5) При осмотре Лейба Зимбермана на лбу на вид около 35 лет, найден разрубленным череп, на левой стороне удар нанесен повидному при ударе винтовки, кроме того через все боковой тылу левой руки рана шомком. Других повреждений нет. 6) При осмотре труна Терма Новака обнаружено три раны в груди огнестрельным оружием. Больше признаков насилия не оказалось —

Постановил: в вышеупомянутом записать в протокол и вместе с актом Уездного Врача представить т. И-ку Зрайона на рассмотрение. Том. И-ка Зрайона С. Мельников.

С Подлинным Верно:

Том. И-кан. асессор
 Подп. Ванд. Оуделену *В. В. Оуделену*

Акт.

Копия 26 W

1922 года 2 Января. Осмотр в трупов, находящихся в м. Кутузово, в Общественном еврейском доме, над рекой Урмой против Общественной бани; осмотр произведен сего числа в 10 часов утра за отсутствием урядового Врача К. Н. Худякова — кутузовским урядовым Секционным А. Д. Хемчиным совместно с помощником Начальника милиции Зрайона С. И. Мельникова. При осмотре оказалось: Все тело трупов лежало на полу, на соломе, в окровавленной их одежде лежами вверху в вышеуказанном доме. При наружном осмотре браиды Перман констатировано что ей на вид лет 25-26, масса тела у нее тонкая, широкая, колючими, острыми орудием в области правой груди (Миттас), чрез всю толщину груди, рана эта проникает в легочную ткань в области 4-5 ребрами без выходного отверстия, наружное входное отверстие 5-6 сантиметров. В области затылка размещены череп с дефектом затылочной кости и части головного мозга. Шейные позвонки 1, 2 и 3 повреждены от покрыва и мышц. Последняя рана нанесена повидимому камнем то тупым тупым орудием. Смерть произошла от разрушения головного мозга. Других признаков насилья не обнаружено.

При осмотре второго трупа Фрайшиц Майрицкая которому на вид около 40 лет обнаружено раздробление совершенно черепа, отчуждение левой половины кости и части затылочной левой половины. Раздроблены верхняя и нижняя челюсти с дефектом костей так и мягких частей. Все покрыва головы, лица и мозговое вещество следены повидимому хитрым и птицами или зверами. Сквозная колющая рана шеи в поперечном направлении с лева на право. Входное отверстие с левой стороны шеи имеет 4-5 сантиметров, а выходное с правой стороны 2-3 сантиметра. Рана колющая широкая режущим орудием очевидно саблей; кроме того отрублена вся правая кисть с правой руки, масса тела лишь только большой палец без первой фаланги; отрублены все пальцы правой руки, с тыльной поверхностью и держатся только на коже ладонной поверхности. Смерть произошла от разрушения черепа и мозга. Других повреждений не обнаружено.

При осмотре трупа Зельбермана Мойше колющая около 40 лет, обнаружено: перерезано горло, обе шейные сонные артерии и вена, шейные трахеи и пищевода. Выбиты два нижних резца левой стороны. Других повреждений не обнаружено. Смерть произошла от перереза шейных кровеносных сосудов и дыхательного аппарата.

4) При осмотре трупа Настюши Розенубайго 26-летней, обнаружено: отсутствием двух верхних ребер в правой стороне. Огнестрельная рана, которая имеет входное отверстие в левой подмышечной области, идущее через всю сердечную область с выходным отверстием между сосками и грудной. Рубахи верхняя и нижняя обильно кровотою через входное отверстие. Трудная область на месте расположения сердца сильно приподнята. Других повреждений не обнаружено. Смерть последовала от ранения сердца и кровоизлияния как в сердечную сумку так и паренху. Рана нанесена по видимому револьвером т.к. входное и выходное отверстия слабо обожжены и имеют правую округленную форму.

5) При осмотре трупа Лейбы Эльбермана, какому на без. около 25-лет найдено раздробление черепа с левой стороны. На месте удара видному тупым орудием кости разбиты левая теменная, лобная и затылочная и виден мозг с дефектами. Покровы области раны сняты. Левая ушная раковина отсутствующая. Кроме того имеется продольно-косая рана через все большой палец левой руки при отсутствии первой фаланги того же пальца. Имеется также колющая рана в соединении большого и указательного пальцев правой руки. Других повреждений не обнаружено. Смерть последовала от раздробления черепных костей и мозга.

6) При осмотре трупа Сергея-Аруна Новика 26-27 лет, констатировано три огнестрельных видному револьверных раны. Одна из них имеет входное отверстие под левой ключицей в межреберном промежутке между 1-2 ребрами по средней линии. Вторая рана между 3-4 ребрами в том же направлении. И третья рана в области подмышечной линии между 8-9 ребрами через диафрагму и желудок с расходящим отверстием в правой подреберной области. Выходные же отверстия первых двух ран имеют на спине в области левой лопатки. Других повреждений не обнаружено. Смерть последовала от ранения и кровоизлияния в диафрагме желудка и других брюшных областях. С чем и составил настоящий акт за подписями и подписями. Кутузовский Участковый Лектор А. Химчик. Тем. Н-ка Зрай-она с Мельников.

С подлинным верно:

Тем. Эполн. П. П. П. П. П.

Копия.
1111

П. Уполномоченному по борьбе с бандитизмом
по Митомирскому узду при Волгодонске.

Участкового уполномоченного Индора Терманчука.
Доклад. 31 декабря 1922 года в селе Нераж и его окрест-
ности, Сорбелевской вол., Киевской губернии появилась
банда в количестве 12 человек вновь образованная
под названием "Мшцы" бывшего бандита, како-
ваго оперирует между Фасовской и Сорбелевской
волостями, которая в настоящее время проявляет
энергичную свою деятельность зверского характера
встречая проходящих и проезжающих убивая и грабя
без чувств человеческого сознания. - Извещая св. полу-
чивши сведения о том, что появившейся бандой уби-
то несколько человек проезжающих граждан
я с отрядом красноармейцев 5 чел. и 5 чел. мили-
ционеров районной милиции отправившись к
месту оперирующей банды и убитых
граждан, где действительно в глубине леса
на расстоянии километра версты от вышена-
занного села Неража обнаружено в кювет
убитых граждан из коих один человек из г.г.
Радомисля, Киевской губ. остальные пять
человек из коих одна женщина из с. Куту-
зова. Трупы убитых людей над кюветом
произведены издевательств неостыженье.
Все граждане еврейской нации. Дознание
по сему делу производится районной
Милицией. Участкового Уполномоченного
Терманчука. с. Кутузово 2 января 1923 года.

С подлинным верно:

Там. Уполном. Терманчука

Копия.

Волгодонск. Доклад. По заданию от 5 января
на перекрестке подполковника подб. № 10/с. получены
10/с сведения, что банда мшцы числит 18-
бандитов, вооружены винтовками шест
одна пулемет, 5 бомб, револьверы. Банда
оперирует в районе Сорбелевской волости
на границе Фасовской. Деятельность проявляет
продвигая, советует отказать нейтралитет.
Подпись. 10/с Дл.

С подлинным верно:

Там. Уполном. Терманчука

Комм. - 122. -
Дополнительный протокол допроса. 28 Июн

Бангунта Ермаков Михаиловича Юны. 19 Января
1922 года.

Вопрос: Тригорный Юны, знаете ли вы Тернецкого
Увана и его семью, проживающих в х. Горбенево-Горнее?

Ответ: Знаю.

Вопрос: С каких пор вы знаете Тернецких и при каких
обстоятельствах вы познакомились?

Ответ: Я семью Тернецких знаю с 16 с. Января, когда
я вместе с Бангой в качестве вадцант геновек
заехал к ним домой.

Вопрос: Почему вы с Бангой заехали к Терне-
цким, являетесь ли кто из (его) семьи Тернецких со-
временником Банги в силу чего вы будете хо-
рошо знакомы с ним заехали к нему по делу
личного характера?

Ответ: Я заехал с Бангой к Тернецким за
сегном, которые раньше Банда у него оставила
на хранение. Согражданском же Банда являетесь
Уван Тернецким, заехал еще потому, что наша
банда хотела перетравить к Струку и Уван
Тернецким обязавшись всего провести нашу
банду к Струку и с ним от нас написан-
ные наши письма.

Вопрос: Почему вы ли вы сейчас от Тернецкого?
и каковы результаты перехода к Струку?

Ответ: Сейчас ушел потому, что он, Тернецкий
его потерял, перетраву же к Струку отменил
на поле.

Вопрос: Куда банда направилась от Тернецких?

Ответ: Банда направилась на хутор под
дер. Керанж и посела у хуторника Томилы
Фраммилн которого я не знаю.

Вопрос: Куда дальше направилась банда?

Ответ: В д. Керанж, где собрана продукция с себя
сельскохозяйственным.

Вопрос: Хотели ли вы идти в Керанж?

Ответ: Больше всего семян довели нам, бандитам
пошли охоту.

Вопрос: Не можете ли вы мне назвать фамилии
семьи охоты вам дававших подарки?

Ответ: Фамилии назвать не могу.

Вопрос: Кто зверски побил евреев возле дер.
Керасок.

Ответ: Кама Сандя, Рассулбекович евреев
Дух, Каминский, и Иван Монарховский.

Вопрос: Кто говорил Санде о преследовании евреев
в д. Керасок и вообще сущими розыгрышами - шимонша
Санды?

Ответ: ср. с. Керасок Канурда.

Вопрос: Кто вы знаете, кто сущими шимонша?

Ответ: Больше никого не знаю.

Тромбовой мне проиграл и проиграл иза все
ответы и ответивших в том и подмигнул (Керасок).

При вопросе преследователя 1) Висленко, 2) подмиг
не разговаривал. Вопрос сущи Шимонша
или Висленко, Подмигнул.

В подлинном виде:

Гос. Иванович Орлов

1) обвиненно ер. гр. 1) Васановича Демьяна
 Николаевича 22 лет, неграмотного, безпартийного,
 крестьянина, холостого, жит. с. Мелен, Радо-
 шовского у. Киевской губ. 2) Мирченко Илья
 Максимовича 27 года, неграмотного, безпартийно-
 го, холостого, крестьянина жит. с. Поповичи,
 Радомышльского уезда. 3) Мельниченко Ники-
 фора Афанасьевича 24 лет, неграмотного, без-
 партийного, женатого, крестьянина живущего
 при отце; жит. с. Новой-Буды, Киевской губ. 4)
 Мкандевича Григория (Сысхановича) Захаро-
 вича 24 лет, неграмотного, безпартийного, холосто-
 го, имеющего две десятины земли, жит. с. Ново-
 вой-Буды, Киевской губ. 5) Цюпа Григорий
 Михайлович 15 лет, неграмотный, безпартийный,
 жит. с. Старой-Буды, Киевской губ. 6) Цюпа
 Григорий Стефанович 20 лет, безпартийный,
 холост, малограмотный, живущий при
 отце, жит. с. Старой Буды, Радомышльского у.
 7) Вознюка Феофан Степановича 20 лет, без-
 партийного, неграмотного, женатого, жи-
 вущего при отце, жит. с. Ремец, Раковской
 вол. Митромирского у. 8) Цюпу Антонину Фи-
 липовну 24 лет, безпартийной, неграмотной, за-
 мужней, жит. с. Старой-Буды, Радомышльск у.
 9) Белоруса Ивана Захаревича 27 лет, безпар-
 тийного, малограмотного, женатого, крестья-
 нина имеющего 3 десятины, жит. с. Старой-Бу-
 ды, Радомышльского у. 10) Триценко-Меленкевича
 Феофила Васильевича 34 лет, безпартийного,
 малограмотного, женатого, занимающегося хлебо-
 пашеством, имеющего 10 десятин земли жит.
 с. Мелен, Поповичской вол. Радомышльского у. 11) Ко-
 даковского Павла Федоровича 26 лет, неграмотного,
 безпартийного, хлебопашца, имеющего 5 дес. земли,
 женатого, жит. с. Клеп, Радомышльского у.
 12) Цюпу Дмитрия Адамовича 32 лет, безпар-
 тийного, неграмотного, женатого, имеющего
 2 1/2 дес. земли, хлебопашца, жит. с. Старой
 Буды, Радомышльского у. 13) Цюпу Прокофия
 Григоровича 36 лет, неграмотного, безпартий-
 ного, женатого, хлебопашца, безземельствен-
 ного, жит. с. Добрынь, Раковской вол. Митр. у.

- 14) Сыну Арсения Семеновича 18 лет, безпартийного, малограмотного, холостого, имеющего 2 дес. земли, жийт. с. Добрыня, Рязанской вол., 15) Денисюк Макашма Стефановича 40 лет, безпартийного, неграмотного, женатого, хлебопашца, Влад. 3 1/2 дес. земли, жийт. с. Россовки, Рязанской вол., 16) Вознюка Сергей Степановича 24 лет, безпартийного с низшим образованием, служащий в лесном ведомстве лесником, жийт. с. Вельца, Рязанской вол., 17) Вознюка Стефана Григорьевича 60 лет, неграмотного, безпартийного, женатого, хлебопашца, Влад. 4 1/2 дес. земли, жийт. с. Сельца, Рязанской вол., 18) Бонцкого Кармира Карповича 30 лет, безпартийного, малограмотного, неграмотного, владеющего 2 дес. земли, по профессии кузнец, жийт. с. Боровицы, Рязанского у., 19) Солоньшико Ремтруды Томашевича 37 лет, безпартийная, неграмотная, воспитанная в разводе с мужем, занимаемая домашними работами, владеющая 2 дес. земли, жийт. с. Нераде, Рязанского у., 20) Кармеша Кирилл Ивановича 26 лет, неграмотного, безпартийного, неграмотного, неграмотного, владеющего 3 дес. земли, жийт. д. Новоселки Рязанского у., 21) Чернецкого ^{Иван} ~~Михаил~~ Лукича 35 лет, безпартийного, малограмотного, неграмотного, владеющего 2 1/2 дес. земли, жийт. с. Ставицы, Рязанского у., 22) Чернецкого ^{Иван} ~~Михаил~~ Лукича 26 лет, безпартийного, малограмотного, неграмотного, владеющего 2 дес. земли, жийт. дер. Букай, Рязанского у., 23) Суровой Анна Петровна 19 лет, неграмотная, безпартийная, девица, живущая при родителях, в с. Клеп, Рязанского у., 24) Сырцова Андрей Васильевича 44 лет, безпартийного, с домашним образованием, неграмотного, хлебопашца, владеющего 4 дес. земли, жийт. с. Староселки, пропс. на пут. Клеп, Рязанского у. в участии в банке "Маша" и оказании содействия и помощи таковой. Наследственн. Р. Мешков.

Характеристика Гима.

30 1922

1922 года 7 февраля. Я, Начальник части № 100.
Мейник, рассмотрев настоящее дело Усташовича;
В связи с ликвидацией банды "Месуцы" оттер-
ривовавшей в Митоминском и Радошеском
скамь уездах были захвачены в бою, оставшиеся
в живых бандиты вышеупомянутой банды
и лица приглашенные к скажанной банде, а
также родственники бандитов и предложе-
лены в Велгубежа, из них суть:

1) Васильович Демьян Николаевич отнесен-
ный бандит, участвовавший в бандах с 1920
года не разу не амнистирован и в настоящее
амнистирован "Месуцы" скрывался
в лесах впродолжение до прибытия в торговлю
"Месуцы" и организации новой банды,
добровольно вступил в названную банду, уча-
ствовал во всех грабежах и налетах совер-
шенных бандой и выступил с оружием в
руках против красноармейских частей
в бою несли нутными гдаться нильом в
руки, а миль пона в мен будучи раненым.

2) Меренко Илья Максимович правая рука
атамана банды "Месуцы", участвует в
бандах с 1920 года, тоже самое ни разу
не амнистирован, а скрывался в лесах
впродолжение до сформирования в торговлю банды
"Месуцей", участвовал во всех грабе-
жах и налетах, терроризировал местное
население, призывая всех не давать поща-
ды евреям и коммунистам.

3) Мелешко Никодор Абрамович доброволь-
но вступил во вновь сформированную М-
сисцей банду, участвовал во всех грабежах
и налетах, и в том же бою с красноармейскими частями во
время одного из боев.

4) Цюпа Григорий Михайлович младший
брат атамана "Месуцы" не амнисти-
рован на свой незрелый возраст 15 лет, участво-
вал в бандах с 1920 года еще до амнисти-
рования принадлежит командиру,

Банды, по приказанию ~~ее~~ „Мещу“ распространяла задержанных бандой коммунистов евреев, а также все осведомителем скажаний банды, при сформировании Вторичной банды „Мещу“ добровольно вступил в команду и во время одного боя был захвачен в плен, как неуловимый скрывается от преследования его красноармейцами.

5) Шканцевич Григорий Захарович добровольно вступил в банду и тем самым изменил работе - крестьянской власти.

6) Цюпа Григорий Степанович также вступил по призыванию „Мещу“ в скажаний банду и впоследствии перед движущейся партией бежал и добровольно сдался красноармейским частям.

7) ВОЗНУК Димитрий Степанович в банде не был, но его квартира являлась местом бандажских шаек, у него бандажи оставили пограбленное барахло, а также похитились гостеприимством.

8) Белоруче Иван Захарович в банде не участвовал, но его квартира являлась местом скрывающейся квартирой бандитов, поучаствовал от партизанской банды пограбленные вещи, скрывал от Сов. власти посещавших его бандитов.

9) Цюпа Антониана Филипповна жена убитого в бою бандита двоюродного брата брата атамана банды „Мещу“. Активных действий против Сов. власти не проявляла, но представляла как добровольца.

10) Крищенко-Мещеневский Георгий Васильевич хуторанин, к нему заехала партизанская банда и последний под угрозой бандитов „молчал“, никому не доносил о том, что к нему заезжают бандиты и похитились у него гостеприимством.

11) Кодаковский Павел Федорович тоже самое оказывал содействие бандитам партизанской банды оказывал содействие банде боев угрозы со стороны его дома.

12) Сьюна Дмитрий Адамович заложник, остав-
лен как одноглазый атаман банды
против него никаких обвинительных
материалов не имеется.

13) Сьюна Трофим Семенович заложник, двою-
родный брат атамана банды, но ничего не
имеющий общего с бандитами.

14) Сьюна Арапий Семенович тоже двоюд-
ный брат атамана банды, но ничего обще-
го с ним не имеющий.

15) Демьянок Максим Стефанович к нему
тоже заехали бандиты и похитившие в
гостеприимством и он под угрозой по-
следних никому не довелся.

16) Вознюк Стефан Григорьевич и 17) Вознюк
Сергей Стефанович заложники по заданию
до окончания дела. В виду того что сын его
вышеуказанной Вознюк Демьян имел
связь с бандитами, но против них обви-
нительного материала не имеется.

18) Бонейский Кармиз Карпович будучи
именно однажды в лесу на работе встре-
тился с бандитами которые спросив его
кто он такой, проверили тщательным
документы оставили его. Других обви-
нительных материалов не имеется.

19) Солонько Сентруда Тимошевна укрыва-
тельница бандитского барахана и тор-
говка самозонем у нее позваная банда
имела частую ситанку и она тоже
под угрозой бандитов никому не довелся
из Соввласт.

20) Тернецкие Михаил Лукич и 21) Иван Лукич
братья живущие на чужбине к ним
тоже заехали бандиты, силой тре-
бовали давать им кушай и они тоже
боясь угрозы последних никому не довелся
из посещения их бандитами.

22) Судзовская Анна Петровна представит-
ная как укрывательница бандитского
барахана, но производством обвешо-
в ничего не обнаружено, а других обвинитель-
ных материалов не имеется.

23) Карюк Андрей Васильевич к нему поше зае-
 жам бандитами и он под угрозою пошедших
 Михому из Власти не задвинул-

Заключение.

Исходя из вышеизложенного похому, что воедвинское
 обвинение в участии в бандинизме в отно-
 шении Васильевича, Шуренко, Шкандевича,
 Мельниченко, Цюры Григория Стефановича,
 Цюры Григория Михайловича, Возанко Дми-
 трия, Белоруса Ивана доказана и пред-
 лагаю коллегии Губерка подвергнуть их как
 врагов работе - крестьянской власти высшей
 мере наказания "расстрелять". В отно-
 шении Цюры Антонины - жены бандита,
 Гриценко-Мельниченко Стефана, Кода-
 ковского Павла и Толенишко Геннадия
 считаю, что из за отъезда за свою собствен-
 ную шкуру, более бандитами Михому не
 задвинул о наведении на них и тем
 самым содействовал бандинтам мо-
 рить свое зерно дело пошему считаю
 выдвинутое обвинение должным
 предлагаю коллегии подвергнуть высшей
 мере наказания "расстрелять", но при-
 маю во внимание ихнюю неосознанность
 и болзо быть убитыми и сожженными
 до тиа бандинтами полагая высшую
 меру наказания заменить тем же
 годами заключению в кону-лагере приме-
 нив конфискацию в пользу казны их имуще-
 ства. В отношении Димитрия Ма-
 кеева, Карюка Андрея, Цюрыкова Ми-
 хаила, Цюрыкова Ивана, Болещова Кари-
 мира, Каряева Кирилла, как пассивно
 относившихся к приезжающим в них
 бандинтам подвергнуть их заключению
 в конулагер сроком на три года на-
 ждано. В отношении же Петра Ан-
 тона банды Цюры Даниила Михай-
 ловича, ничего не шешуяго общего

с Бангой, Тудзовскую Анну, Урону Демитрия
Агаиновича, Урону Ассениу Семеновича, 157
Урону Трохона Семеновича, Вознюка
Александра и Вознюка Сергея обвинение 32
не доказано какими новыми наказаниями
не подвергнут и из под стражи освободить
должны возвратив им отобранные.
Дело сегоднем сего считается законченным
и сдать в архив.

Примечание: Дело заведено 23 января 1882.
обвинение арестованы 19/1 с. 2. и содержимы
в тюрьме. Нареканием от Мещеря.

С подлинным верно:

Том. Юнкер. *А. Прохор*

Вописка из выписки протокола заседания
Коллегии Военной Губернской чрезвычайной Ко-
миссии от 7 февраля 1922 года.

154
33

Ссылками:

Постановили:

Дело № 106/2438 по обви-
нению гр. гр. 1) Васильевича
Демьяна Николаевича 22и,
2) Мурзенко Илью Макси-
мовича 21г., 3) Мелониченко
Николая Афанасьевича 24и,
4) Шкадревича Григория
Захаровича 24и, 5) Цюпы
Григория Степановича 20и,
6) Цюпы Григория Михаило-
вича 15иел., 7) Вознюка
Дионисия Стефановича 20и,
8) Белоруса Ивана Захаро-
вича 27и, 9) Цюпу Антоши-
на Филипповича 24и, 10) Ти-
щенко Меленевского Тео-
фила Васильевича 24и,
11) Кодаковского Павла
Феодоровича 46и, 12) Цю-
пу Демитрия Адамовича 22и,
13) Цюпу Прокопия Семе-
новича 26иел., 14) Цюпу
Арсенту Семеновича 18и,
15) Демасюка Максима
Стефановича 40и, 16) Воз-
нюка Стефана Григорьевича
60иел., 17) Вознюка Воз-
нюке Сергей Стефановича
24иел., 18) Бонещкого Васи-
мира Карповича 25иел.,
19) Толенишко Тентруды
Меламшевичи 27иел., 20) Кар-
пенева Кирилла Иларио-
новича 26иел., 21) Тернауко-
го Михаила Акулича 28и,
22) Тернаукого Ивана Аку-
лича 33и, 23) Грудзювской
Анной Петровны 25иел.

4) Предъявленное обвинение к гр.
гр. 1) Васильевичу Демьяну Николаевичу
22и, 2) Мурзенко Илье Максимови-
чу 21г., 3) Мелониченко Николаю
Афанасьевичу 24иел., 4) Шкадревичу
Григорию Захаровичу 24иел.,
5) Цюпе Григорию Стефановичу
20и, 6) Вознюку Дионисию Сте-
фановичу 20и, белорусу как гла-
варей и активных бандитов,
причинивших огромный
ущерб Сов. Республике своими
разрушительными и налетами,
принимавших участие в боях
с Советскими Воинскими и как
отъявленных врагов Власти
трудящихся приговорить
всех к лишению свободы / 7 / к
высшей мере наказания - рас-
стрелять. Отобранные конфи-
сковать.

По отношению к Цюпе Григо-
рию Михайловичу 15иел., ввиду
его несовершеннолетия, но при-
нимаемая во внимание его актив-
ное участие в банде, "Машука"
исполняющему обязанности ко-
менданта и осведомителя банды
выслать его с характерности -
кой в В.Ч.З.К.

По отношению к гр. Цюпе
Антонине Филипповне 22иел,
жена убитого в бою бандита
как неблагонадежную личность
выслать из пределов погран-пункта.
В отношении гр. Толенишко Тен-
труды Меламшевичи 27иел, за причастность к банде
приговорить к заключению в
Колу-Лагер сроком на 1иел.
(пять лет).

24) Царюха, Андрей Ва-
симовича 4 мес., 25) Цю-
ту Данила Михайловича
4 года, 26) в урочном
банге „Лисичи“ и оказа-
нии ей содействия.

Арестованные содержась
в тюрьме В. 2. 7. К. —

Отображене конфисковать.

В отношении зр. зр. Кар-
пелова Кирилла Владимиро-
вича 2 мес., 2) Тернецкого Ми-
хаила Лукича 2 мес., 3) Тер-
нецкого Ивана Лукича 3 мес.,
4) Царюха Андрей Васильви-
ча 4 мес., как козловых
причастников к банге
„Лисичи“ приговорить
их к заключению в Коу-ла-
гер сроком на один год (1)
каждого, но принимая
во внимание их социальное
положение (неграмотности)
и ответственности не
привлекать их к под-
судности освобождая воз-
вратить им отбрасыв.

По отношению к зр. зр. Д
Трищенко-Мещеневскому
Феофану Васильевичу 3 мес.,
2) Козаковскому Павлу Федо-
ровичу 4 мес., 3) Цюте Димитрия
Андреевичу 3 мес., 4) Цюте Под-
корню Степановичу 3 мес.,
5) Цюте Арсению Семеновичу
3 мес., 6) Демискому Макси-
му Стефановичу 4 мес., 7) Воз-
нюку Сергею Стефановичу 4 мес.,
8) Вознюку Стефану Сергееви-
чу 6 мес., 9) Бонеевскому
Кажимир Карловичу 3 мес.,
10) Гудзюковой Анны Плато-
ны 3 мес. 11) Цюте Данилу
Михайловичу 4 мес., как нечи-
стотных к банге в виду
отсутствия состава пре-
ступлений их под суд не
освобождать.

Все отобранные по насто-
ящему делу конфисковать,
за исключением вещей при-
надлежащих освобожденным гра-
жданам. Дело производство
прекратить и сдать в архив.

Подлинник за надлежащими подтеши. с подлинным
Верно: Подп. Сергей Михайлович.

Подп. Иполном. Аверьян Подп. Банд. Отдел В. 2. 7. К.

О Т Ч Е Т

СР 865 от 22

о деятельности Уполномоченного Евобкесткома на Волыни за время с 1-го Января по 1-е Июня 1922 г.

34 УИ

1/ Заседания коллегии работников в Житомире.

Состоялось 30 заседаний, рассмотрен целый ряд вопросов, главным образом о субсидировании местных детских и культурных учреждений. Сообщение о положении в уездах, о реализации вещей для операционных нужд Евобкома как в Центре так и на местах, о взаимоотношениях с Соворганами в связи с все уменьшающейся нормой питания и финансирования Детдомов. Наробразом субсидия учреждениям Евобкома были увеличены. За счет Евобкома отремонтированы все Детдома, приобретен инвентарь для Детдомов всего за отчетный период израсходовано Евобкомом на капитальные и мелкие ремонты Детдомов *всего на 358 тыс. руб.* Субсидия Дому юности увеличена до 12 пудов муки в месяц, Педшкола и Профшкола ввиду отказа Наробраза поддержать их перешли на полное содержание Евобкома. Мылом и медикаментами Евобкомом снабжал все Детдома полностью. В Житомире арендована совместно с "СРТ"ом дача в 140 десятин земли большая часть засеяна, дети Детдомов в целях приучения к рациональным методам обработки привлекаются дети Детдомов, также снято в Житомире цветоводство в 1 1/2 десятин. Во всех уездах Детдомами обсеменены участки земли. За отчетный период заслушаны доклады о положении во всех уездах Волыни от всех Уполномоченных. Конфликт возникший в Изяславле между Уполномоченным Евобкома и Упарком ликвидирован. Вновь назначенный Уполномоченный уезда тов. Нисенголец приступил к исполнению своих обязанностей. На местах Соворганы работают в полном контакте с Евобкомом. Местам регулярно рассылаются инструкции и директивы Центра. Ввиду ограничения штатов по всей губернии. В Житомире упразднен Информационный Отдел как самостоятельный. Функции Информационного Отдела выполняются Общим Отделом. Профедена кампания по поводу Гонуезской конференции.

2/ Связь с Центром и провинцией.

Получаемые из Центра циркуляры и инструкции рассылаются по всем уездам. Информационные материалы, протоколы заседаний Евобкома, доклады с мест по мере их поступления посылаются в Москву, Харьков и Киев. Посланы в Киев запрос о взаимоотношениях с АРА, о посылках и об отношениях Евобкома к формирующимся по всей губернии Комитетов помощи из обывательских элементов. Послан ответ на запросы о работе проделанной Евобкомом в Барановке, также о работе в Полонском уезде. Связь с провинцией была за этот период оживлена, получен ряд отчетов из уездов о положении на местах, 32 заявления о причиненных убытках из уездов Волыни за исключением Ст-константинова и Изяславля. Протоколы собраний по поводу гонуезской конференции. В уездах чувствуется отсутствие работников и отсталась культурная, которая резко отстывает на работу Евобкома.

3/ Информационно - Статистический Отдел.

Производилось копирование информационно-статистических материалов которые препровождены в Москву, Харьков и Киев. Помимо этого велась работа по розыску родственников, выдано много справок общего характера и справки о посылках.

4/ Культурная помощь.

В уезды разослана была детская литература. Праздник имени Перца проведен был в Житомире во всех школах и Детдомах исключительно на средства Евобкома. также проведен был праздник Перца в губернии. Детский театр и детский хор широко был субсидируем Евобкомом. Широкая помощь оказана была культурным работникам как денежная так и вещевая. см. прилаг. таблицу. В Москву на средств Евобкома послано было согласно разверстки Киева 3 ученика в Центральную Евр. полиграфическую школу. Культработники на средства Евобкома отправляются в секцией Наробраза во все уезды.

5/ Работа Медицинская.

В связи с закрытием ряда лечебных учреждений Губздравом, многие из заведений обслуживающих погромленных ощутили без всякой помощи, Евобкому пришлось взять на себя содержание популярной среди масс Центральной амбулатории. Ассигновано было на содержание персонала 50 миллионов, выдано много медикаментов, отпускается беднейшему евр. населению по ордерам Амбулатории из аптеки Евобкома рыбий жир и какао, также по рецептам означенной Амбулатории выдаются медикаменты. Организована в Житомире также Медпомощь на дому, врач амбулатории разезжает к больным евр. бедного населения на средства Евобкома.

3405.

Положение 2-ой Сов. больницы /быв. еврейской/ особенно интенсивно обслужи-
вающая большие контингенты еврейских погромленных масс, также находится в
тяжелом положении. Евобкомом выдано для больницы 400 миллионов рублей, не
обходимо произвести капитальный ремонт который обойдется в 4 миллиарда руб.
Большое количество медикаментов, одежды, белья и продуктов выдано для ~~бедных~~
2-й Сов. больницы. Произведено было частичное обследование детей Детдомов
согласно анкетам присланным из Киева. Работа эта тормозилась за отсутствием
Медработников на местах. По сообщению с мест снабжение Уздравами медикамент
тами не удовлетворительно, ощущается острая нужда в медикаментах и особенно
в перевязочных материалах. Почти во всех уездах организована Медпомощь на де
му. В Житомире еврейская ~~бедная~~ детская больница субсидируется Евобкомом.
Количество евр. детей до 20%. Закончена была ревизия склада медикаментов Ев-
обкома и склад ~~бедных~~ переведен в более приспособленное помещение.

6/ Работа на складах.

Согласно предписания Киева составлена была Комиссия для точного учета нали-
чия склада, работа Комиссии закончена. Учтено все имущество, проведена была
- работа по упаковке транспортов в уезды, распаковки транспорта из Киева. Вы-
даны были посылки в Житомире также в уезды. Отобрано и выдано было для ути-
лизации Швейной и Саложной профшколам вещи. Отпущено по ордерам индивиду-
ально, культработникам и Детдомам согласно прилагаемым при сем таблицам.
- Все транспорты выданные для уездов были предназначены исключительно для реа-
лизации и почти во всех уездах заготовлен фонд ржи для Детдомов.

Уполномоченный Евобкома

на Воляни.

Житомир

4/6-22 г.

*Все уездные
и окружные
органы*

за Июнь месяц.

№ 1123

35

Состоялось 5 заседаний на которых были рассмотрены ряд важных вопросов преимущественно о положении на местах, о субсидиях разным учреждениям, о реализации и разныя халатайства. Заслушаны доклады о работе в целом ряде пунктов губернии также заслушаны доклады о работе Районного Уполномоченного по Ст-Константиновскому, Изяславскому и Полонскому уездам. Предложено Районному Уполномоченному сократить штаты Евобкома в уездах Ст-Константиновском, Полонском и Изяславском. За халатное отношение к своим обязанностям смещен Полонский Уполномоченный, функции которого выполняет Районный Уполномоченный тов. РОЖИЛЬ. Для инструктирования и постановки работы в уездах Изяславском и Ст-константиновском командирован инструктор Евобобщества и Евсекции тов. КОТЛЯР. Всем Уполномоченным даны директивы об отношении к возможным предложениям помощи от представителей Джойнта и других организаций. Полностью оборудована была Педшкола, также выдана субсидия ей за Июнь 50 пудов и 25 ф. муки. Персоналу этой школы выданы вещи. С Июня месяца Профшкола Лвейпрома перешла на полное содержание Евобкома и на содержание ее выдано 200 миллионов рублей. Кожевенная Профшкола перешла на частичное содержание Евобкома выдано ей 75 миллионов рублей. Благодаря принятым мерам школа Деревообделочников начинает нормально функционировать, школа Полиграфистов работает непрерывно. Детдома отремонтированы, закуплено много инвентаря для Детдомов. Для усиления ресурсов Детдомов выдано каждому Детдому определенное количество старых вещей годных к обмену. Все Детдома и профшколы снабжались медикаментами и мылом. Евсекции Наробразы выделены специальный фонд денежных для нужд Детдомов. 2-я Советская больница быв. еврейская получила субсидию от Евобщества в размере 2.500.000 руб. также выдано ей мыло. 4-я Амбулатория обслуживающая большую часть погромленных перешла на полное содержание Евобкома. Выдано ей 50 миллионов рублей, также выдан паек за Июнь 600 батникам Амбулатории. Продукты Джойнта полученные из Киева распределены по всем уездам, в Житомире распределение продуктов среди Детдомов продолжается, отчетности на продукты Джойнта начинают поступать. Отправлен в Одессу на средства Евобщества воспитанник Житомирского Дома Юношества на лиманное лечение. Реализация и операционные нужды Евобкома производились, но весьма слабо. На арендованной Наробразом и Евобкомом даче идет усиленная подготовка к снятию урожая. Приняты меры к организации пленума. В Житомире функционируют 8 закр. Домов, Дом Юношества, 1 Педшкола, и 4 Профшколы. В уезде 2 детдома в Кутузове, Черняхове и Гнушполе. В Жит. Боткр. домов. СВЯЗЬ С ЦЕНТРОМ И ПРОВИНЦИЕЙ.

Отправлено в Киев и в Харьков материалы о работе Евобщества, мы писали о нашем финансовом положении, посланы были также Информационные материалы. Связь с губернией была довольно оживленная. Уполномоченный Коростеньского и Полонского уездов посетили Житомир, представители Уполномоченных почти всех уездов посетили Житомир. К предстоящей реализации в особо удобных для этого уездов как Изяславский, Полонский и Ст-константиновский отправлены большие партии годных к реализации вещей. Разосланы циркуляры о предоставлении списков Детучреждений для дополнительного получения продуктов "АРА". Пересланы в Киев ордера на выданные посылки, разосланы списки адресатов во все уезды. Разослан циркуляр во все уезды о предоставлении точных сведений о числе Детучреждений.

РАБОТА ИНФОРМ-СТАТИСТИЧЕСКОГО ОТДЕЛА.

Велась работа по розыску родственников, поступило из Америки несколько запросов о розыске родственников, выдано до 200 справок большей частью о посылках.

РАБОТА МЕДИЦИНСКАЯ.

Во все уезды отправлены медикаменты, в Житомире всем Детдомам выданы аптечки, в Амбулатории № 4 работа протекала нормально, по рецептам Главварча Амбулатории отпускались медикаменты и диетпродукты для пострадавших от погромов.

РАБОТА НА СКЛАДАХ.

Во все уезды отправлены продукты, одежда и обувь, всем Детдомам выданы были старые вещи, годные к починке. Принят был транспорт продуктов прибывший из Киева и посылок. Выдано разным адресатам по Житомиру 71 посылка, кроме того выдано из посылок прежнего транспорта 3 посылки. Во все уезды отправлены продукты Джойнта, выдано по различным ордерам разным лицам и учреждениям вещи различных наименований.

ПОЛОЖЕНИЕ НА МЕСТАХ.

ОБРУЧ: Положение Детучреждений вследствие сильного сокращения Детского

пайка открытые Детдома закрылись. Евобществом субсидировал в этом районе ... детей. Для усиления средств местного Евобщества пытались вовлечь местные общественные элементы в работу Евобществом а, посылка весом в 270 пудов прибывшая на адрес Овручских граждан согласно переговорам Овручского Уполномоченного должна была быть передана до 50% для Детдомов. Необходимо при первой возможности открыть все переставшие функционировать Детдома.

КОРОСТЕНЬ: В Коростене Евобществом субсидирует следующие учреждения: 3 закрытых Детдома количеством 118 детей. Наробраз окончательно снял их с своего снабжения. Благодаря энергичным действиям местного Уполномоченного удалось всю сеть Детдомов отстоять и они нормально функционируют почти находясь на полном содержании Евобществом. С успехом проведена сельскохозяйственная работа для снабжения Детдомов. При помощи детей засеяны и обработаны 6 десятины земли, в Ушомире 4 десятины. Работа потребовала большие затраты труда и денег. За последнее время в Коростень прибывает много беженцев которые ждут переправки в Польшу. Замечается также много реэмигрантов возвращающиеся из Польши, вид этих эмигрантов ужасен, и Евобществом всемерно приходит им на помощь. Необходимо принять меры к восстановлению функционировавших в Олувске Детдомов которые вследствие продовольственного кризиса перестали функционировать. Помощь медицинская оказывается еврейскому населению на дом. Для постановки работы Евобществом требуется огромная сумма денег ввиду большой нужды ощущаемой в уездах.

Н-ВОЛЫНСК. В уезде функционируют следующие Детучреждения: закрытых Детдомов - 2, открытых - 2. В Барановке Евобществом открыл открытый дом, положение Детдомов удовлетворительное. Работает Евобществом с перебоями из-за отсутствия опытных работников. За последнее время контингент реэмигрантов возвращающихся из Польши получают некоторую помощь от Евобществом. За последнее время Н-Волынский уезд посетил представитель Евобществом тов.

РАВИНЕР которая ознакомилась с жизнью Детдомов.
СТ-КОНСТАНТИНОВ: В уезде функционирует 3 закрытых Детдома, полный оборудованный Детдом для Теофиополя, ~~в~~ пункта сильно пострадавшего от погромов, не может начать функционировать из-за отказа Наробраза включить его в общегосударственную сеть. Работа Евобществом в этом уезде отстала из-за той же причины т. е. отсутствия работников, что сильно отражается на работе Евобществом. Для постановки работы Евобществом на должную высоту в губернии, принимаются все меры.

ПОЛОННОЕ: В Полонном функционируют следующие Детдома: в Полонном - 1 закрытый дом, в Любаре - 1, в Чуднове - 1, за последнее время в Романове начал функционировать Детдом закрытый на 25 детей. В Чуднове Детдому прикреплен участок земли в 18 десятин, часть земли засеяна, а остальная подготавливается к заделке озимых хлебов. В Любаре Детдом своими средствами засеял 1 десятину земли. Местные рабочие массы в Чуднове помогают Детдому, как в смысле снабжения продуктами, так и другими видами помощи.

ИЗЯСЛАВЛЬ: В Изяславле функционируют 2 Детдома, 1 в Изяславле, а другой в Судилковке /прикрепленный к хозяйственным органам/. Принимаются меры к организации Детдома в Славуте, также организации Школы в Изяславле. Чувствуется недостаток культурных ~~и~~ педагогических работников в уезде. Для постановки на должную высоту работы Евобществом командирован тов.

КОТЛЯР. представитель Евобществом и Евсекции.
Во всех пограничных уездах: Полонском, Изяславльском, Ст-константиновском, и Н-Волынском имеются организации подпольные поддерживающие связь с закардонными организациями помощи. Эти последние посылает на имя организаций во главе которых стоят обыкновенно равнины деньги. Средства эти распределяются по усмотрению этих комитетов, необходимо принять меры к уничтожению растлевающего влияния этих организаций на еврейские массы. Центр должен обратить внимание на эти средства и сосредоточить их в руках Евобществом, дабы они не сделались объектом разных темных махинаций. Во всех уездах Волыни существует определенное неудовольствие относительно метода распределения посылок "АРА", все обращаются с просьбой к местным Уполномоченным взять на себя доставку этих посылок. "ОРТ" Волыни бездействует из-за отсутствия средств, а между тем есть широкое поле развития Профшкол и других видов трудовой помощи.



УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ЕВОбЩЕКОМА НА ВОЛЫНИ.

Митомир 3/10/22

Митомир

3708

ביחסות נאם בן בלחמינסקי - במוזיאון מוזיאון

ביחסינו אל תנועת הציונים...
התנועה הציונית...
היא תנועה...
היא תנועה...
היא תנועה...

(לשונות)

קונטרס - 2 יא 3

ביום 2 ינואר 1921...
התנועה הציונית...
היא תנועה...
היא תנועה...
היא תנועה...

"אור זרע" ו"אמת"...
זוהי תנועה...
היא תנועה...
היא תנועה...
היא תנועה...

היא תנועה...
היא תנועה...
היא תנועה...
היא תנועה...
היא תנועה...

3

[N76/3 / ~~20~~ 59
39

Сборка Уренгеев.
по Боднарской 1 кв.

СВОДКА ДЕТУЧРЕЖДЕНИЙ ПО ВОЛЫНСКОЙ ГУБ
СУБСИДИРУЕМЫХ ЕВООБЩЕСТВОМ

160 40
~~29~~

№ по пор	Название уездов	детск. дома и очаги			Школы			число детей вне учреждений
		число учред.	число детей	число персонала	число учред.	число детей	число персонал	
I	Н-Волынский	285						

41
40
101

ВЕДОМСТВЕННЫЙ РАЙОННЫЙ КОМИТЕТ
КВР КТОИ ОБЩЕСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПОМОЩИ ПОГРОБ. В. ЧИМ
/ "Е В О Б Щ Е С Т В О" /
Киевская Районная Комиссия

В-Владимирская 49

СПРОСНЫЙ ЛИСТ №

Фамилия

Имя

Отчество

возраст

семейн. положение

Род занятий

Адрес

Место жительства до войны

ВЕДОМСТВЕННЫЙ РАЙОННЫЙ КОМИТЕТ ПОМОЩИ ПОГРОБ. В. ЧИМ

Родство

Фамилия

Имя

Имя отца и матери

Возраст

семейн. положение

Род занятий

Как звали его- на родине

Место рождения и жительства в России

~~Как~~

Как долго он в Америке

Последний указанный адрес

Когда получено от него последнее письмо

ПРИМЕРКИ

При ответе сослаться на наш номер

- 1) И. П. Дмитриев Мерин 35/4
- 2) М. А. Райхер Консультантская 32
- 3) Б. Бейзман Консультантская 32
- 4) П. Я. Герсонский Русецкий 88, кв. 14
- 5) Рейн О. А. Марблатов 36/16
- 6) Лурье Н. " " "
- 7) Левин С. И. М. Улюмовск 20
- 8) Шапиро Я. М. Михайловск. 18/43
- 9) Окунь И. Орудукеевск 12
- 10) Мартакович А. Пушкинск 19/
- 11) Инштейн М. М. Пушкинск 12
- 12) Угравская К. Е. - Кузнецк 16/12
Давидкина
- 13) Темуровская А. Владимирск 86/4
- 14) Селуцкий А. Ильяб. Маринск 35/4
- 15) Масиасев М. Кузнецк 36.

III

